

Τρακτέρ Premium 6530, 6534, 6630, 6830 και 6930



DCY



ΒΙΒΛΙΟ ΧΕΙΡΙΣΤΗ

Τρακτέρ Premium 6530, 6534,
6630, 6830 και 6930

OMAL171341 ΈΚΔΟΣΗ Α2 (GREEK)

John Deere Werke Mannheim
(Αυτό το εγχειρίδιο αντικαθιστά OMAL171341 J0)
Ευρωπαϊκή έκδοση
PRINTED IN U.S.A.



OMAL171341

Εισαγωγή

Πρόλογος

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΑΥΤΟ ΤΟ ΒΙΒΛΙΟ για να μάθετε πώς να λειτουργείτε και να συντηρείτε σωστά αυτό το μηχάνημα. Σε αντίθετη περίπτωση υπάρχει κίνδυνος να προκληθούν τραυματισμοί και υλικές ζημιές. Το εγχειρίδιο που κρατάτε στα χέρια σας καθώς και τα εικονίδια ασφαλείας πάνω στο μηχάνημα εκδίδονται και σε άλλες γλώσσες (για παραγγελίες συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της John Deere).

ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΑΥΤΟ ΑΠΟΤΕΛΕΙ αναπόσπαστο μέρος του μηχανήματος και σε περίπτωση πώλησης πρέπει να το παραδώσετε μαζί με το μηχάνημα.

ΟΙ ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ σε αυτό το βιβλίο δίδονται σε μετρικές μονάδες. Οι διαστάσεις αναφέρονται επίσης και σε αγγλοσαξονικές μονάδες. Χρησιμοποιείτε μόνο σωστά ανταλλακτικά και βίδες. Οι βίδες του μετρικού συστήματος και οι βίδες του αγγλοσαξονικού συστήματος μπορεί να χρειάζονται αντίστοιχα ειδικά κλειδιά.

Σαν "ΔΕΞΙΑ" ΚΑΙ "ΑΡΙΣΤΕΡΑ" ορίζονται οι πλευρές όπως κανείς κοιτά από τη θέση του οδηγού κατά την κατεύθυνση του οχήματος προς τα μπρος.

ΚΑΤΑΓΡΑΨΤΕ ΤΟΥΣ ΑΡΙΘΜΟΥΣ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗΣ ΤΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ (P.I.N.) στις αντίστοιχες θέσεις στα κεφάλαια "Τεχνικά χαρακτηριστικά" και "Αριθμοί αναγνώρισης". Παρακαλούμε να σημειώσετε όλους τους αριθμούς επακριβώς. Σε περίπτωση κλοπής, οι αριθμοί αυτοί μπορεί να αποδειχθούν μεγάλης σημασίας για την αναζήτηση της ιδιοκτησίας σας. Ο αντιπρόσωπος χρειάζεται επίσης αυτούς τους αριθμούς, όταν παραγγέλνετε ανταλλακτικά. Φυλάξτε αυτούς τους αριθμούς σε ασφαλές μέρος εκτός του μηχανήματος.

ΟΙ ΑΛΛΑΓΕΣ ΣΤΗΝ ΠΟΣΟΤΗΤΑ ΠΑΡΟΧΗΣ ΚΑΥΣΙΜΟΥ πέρα από τις εργοστασιακές προδιαγραφές ή άλλες μετατροπές στην ισχύ της μηχανής σημαίνουν απώλεια της προστασίας εγγύησης για αυτό το μηχάνημα.

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ, στην αντιπροσωπεία έγινε ένας πλήρης έλεγχος. Μετά τις πρώτες 100 ώρες λειτουργίας του μηχανήματος, προγραμματίστε με τον αντιπρόσωπο ένα νέο έλεγχο προκειμένου να εξασφαλίσετε τη μέγιστη δυνατή απόδοση.

ΑΥΤΟ ΤΟ ΤΡΑΚΤΕΡ ΕΙΝΑΙ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ σχεδιασμένο για χρήση σε συνήθεις αγροτικές ή παρόμοιες εργασίες (ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ). Κάθε άλλη χρήση θεωρείται ως μη ενδεδειγμένη. Για ζημιές ή τραυματισμούς που είναι αποτέλεσμα μη ενδεδειγμένης χρήσης, ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη. Την ευθύνη την έχει αποκλειστικά ο χρήστης. Στους όρους της ενδεδειγμένης χρήσης συμπεριλαμβάνονται επίσης η αυστηρή τήρηση των οδηγιών λειτουργίας, συντήρησης και επισκευής σύμφωνα με τις προδιαγραφές του κατασκευαστή.

ΑΥΤΟ ΤΟ ΤΡΑΚΤΕΡ ΠΡΕΠΕΙ να χρησιμοποιείται, να συντηρείται και να επισκευάζεται μόνο από άτομα που είναι εξοικειωμένα με όλα τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά του και που γνωρίζουν τους κανόνες ασφαλείας (πρόληψη ατυχημάτων). Κάθε στιγμή πρέπει να τηρούνται οι κανονισμοί πρόληψης ατυχημάτων, όλοι οι γενικά αναγνωρισμένοι κανονισμοί ασφαλείας και παροχής πρώτων βοηθειών καθώς και οι κανόνες οδικής κυκλοφορίας. Οποιαδήποτε αυθαίρετη μετατροπή στο τρακτέρ απαλλάσσει τον κατασκευαστή από κάθε ευθύνη για πρόκληση ζημιάς ή τραυματισμού.

Αν δεν είστε ο πρώτος αγοραστής αυτού του μηχανήματος, σας συνειστούμε να επικοινωνήσετε με την αντιπροσωπεία της John Deere και να την ενημερώσετε για το σειριακό αριθμό του μηχανήματος. Αυτό θα βοηθήσει την John Deere να σας ενημερώνει για διάφορα θέματα και βελτιώσεις.

OU12401,0001CAE -30-17AUG09-1/1

Περιεχόμενα

	Σελίδα		Σελίδα
Απεικονίσεις των μοντέλων		Ηλεκτροσυγκόλληση κοντά σε ηλεκτρονικές μονάδες ελέγχου	05-15
Απεικονίσεις των μοντέλων	00-1	Ασφαλής μεταχείριση ηλεκτρονικών εξαρτημάτων και στηριγμάτων	05-15
Ασφάλεια		Ασφάλεια κατά τις εργασίες συντήρησης	05-16
Αντικατάσταση των προειδοποιητικών σημάτων	05-1	Προσοχή στην καυτή εξάτμιση	05-16
Αναγνώριση προειδοποιητικών σημάτων	05-1	Εργασία σε αεριζόμενο χώρο	05-17
Κατανόηση λέξεων επισήμανσης	05-1	Ασφαλής στήριξη του μηχανήματος	05-17
Τήρηση των υποδείξεων ασφαλείας	05-2	Αποφυγή ολίσθησης του μηχανήματος	05-17
Προετοιμασίες για περιπτώσεις έκτακτης ανάγκης	05-2	Ασφαλής στάθμευση του μηχανήματος	05-18
Χρήση προστατευτικού ρουχισμού	05-2	Ασφαλής μεταφορά του τρακτέρ	05-18
Προστασία από το θόρυβο	05-3	Ασφαλής συντήρηση του ψυκτικού συστήματος	05-18
Ασφαλής χρήση καυσίμων - Αποτροπή πυρκαγιών	05-3	Ασφαλής συντήρηση των συστημάτων αποταμιευτή	05-19
Πρόληψη πυρκαγιάς	05-4	Ασφαλής τοποθέτηση ελαστικών	05-19
Σωστή χρήση του πτυσσόμενου πλαισίου ROPS και της ζώνης ασφαλείας	05-4	Ασφαλής συντήρηση ενός τρακτέρ με μπροστινό διαφορικό	05-19
Παραμονή μακριά από περιστρεφόμενους άξονες κίνησης	05-5	Σφίξιμο των μπουλονιών/παξιμαδιών συγκράτησης τροχών	05-20
Σωστή χρήση σκαλοπατιών και χειρολαβών	05-5	Προσοχή στα υγρά υψηλής πίεσης	05-20
Μελέτη του βιβλίου χειριστή για παρελκόμενα ISOBUS	05-6	Αποφυγή ανοίγματος του συστήματος καυσίμου (υψηλή πίεση)	05-20
Σωστή χρήση της ζώνης ασφαλείας	05-6	Ασφαλής αποθήκευση εξαρτημάτων	05-21
Κραδασμός	05-6	Σωστή απόσυρση απορριμμάτων	05-21
Ασφαλής χειρισμός του τρακτέρ	05-7	Αυτοκόλλητα ασφαλείας	
Αποτροπή ατυχημάτων προς τα πίσω	05-8	Προειδοποιητικά σήματα ασφαλείας	10-1
Περιορισμένη χρήση στην υλοτομία	05-8	Βιβλίο χειριστή	10-1
Ασφαλής χειρισμός του τρακτέρ φορτωτή	05-8	Εξωτερικός χειρισμός συστήματος ζεύξης	10-1
Απαγόρευση συνεπιβατών	05-9	Δοχεία πίεσης (π.χ. σύστημα φρένων ρυμούλκας, ανάρτηση καμπίνας, μπροστινός άξονας TLS)	10-2
Κάθισμα συνεπιβάτη	05-9	Υδραυλικός κοτσαδόρος	10-3
Ασφαλής χρήση του φωτισμού και των συσκευών	05-9	Απαγορεύονται οι συνεπιβάτες χωρίς κατάλληλο εκπαιδευτικό κάθισμα	10-3
Ασφαλής ρυμούλκηση ρυμουλκών/παρελκόμενων (φορτία)	05-10	Συνεπιβάτες σε τρακτέρ με κάθισμα συνεπιβάτη	10-4
Προσοχή στις πλαγιές και τα ανώμαλα εδάφη ..	05-10	Όργανα ελέγχου και χειρισμού	
Σε περίπτωση που το τρακτέρ κολλήσει	05-11	Όργανα ελέγχου του οχήματος	15-1
Αποφυγή της επαφής με γεωργικά χημικά	05-11	Σύστημα φρένου κινδύνου και φρένου στάθμευσης	15-2
Ασφαλής χρήση των αγροτικών χημικών ουσιών	05-12	Όργανα χειρισμού δυναμοδότη	15-3
Ασφαλής χρήση των μπαταριών	05-13	Χειριστήριο έρπουσας	15-3
Αποφυγή έκλυσης θερμότητας κοντά στις σωληνώσεις πίεσης	05-14	Όργανα χειρισμού του παρελκόμενου	15-4
Αφαίρεση βαφής πριν από την ηλεκτροκόλληση ή την θέρμανση των εξαρτημάτων	05-14		

Συνέχεια στην επόμενη σελίδα

Γνήσιο εγχειρίδιο οδηγιών. Όλες οι πληροφορίες, τα σχήματα και οι προδιαγραφές σε αυτό το εγχειρίδιο βασίζονται στα τελευταία διαθέσιμα στοιχεία κατά τη χρονική στιγμή της εκτύπωσης. Επιφυλάσσουμε το δικαίωμα για αλλαγές οποιαδήποτε στιγμή χωρίς ειδοποίηση.

COPYRIGHT © 2012
DEERE & COMPANY
European Office Mannheim
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION © Manual
Previous Editions
Copyright © 2010, 2009, 2008, 2007, 2006

Σελίδα	Σελίδα		
Όργανα ελέγχου των συστημάτων θέρμανσης και κλιματισμού (τρακτέρ χωρίς σύστημα ClimaTrak)	15-4	Ρύθμιση του ύψους σκαλοπατιού	25-15
Όργανα ελέγχου των συστημάτων θέρμανσης και κλιματισμού (τρακτέρ με σύστημα ClimaTrak)	15-5	Τοποθέτηση οθόνης ελέγχου	25-15
Λυχνίες ελέγχου και οθόνες	15-6	Αναπτήρας και σταχτοδοχείο	25-16
Χειριστήρια και οθόνες	15-8	Ηλεκτρικές πρίζες (εάν υπάρχουν)	25-17
Οθόνη GreenStar (προαιρετική)	15-16	Συστοιχία πριζών (εφόσον υπάρχει)	25-18
AutoTrac (προαιρετικά)	15-17	Βοηθητική πρίζα ADVISOR™	25-18
Ενημέρωση λογισμικού	15-17	Πρίζα ISOBUS	25-19
Φώτα		Θυρίδα οροφής (εάν υπάρχει)	25-20
Φώτα	20-1	Έξοδοι κινδύνου	25-21
Προβολείς εργασίας με ξένο	20-1	Αρχική περίοδος λειτουργίας	
Πρόσθετα μπροστινά φώτα	20-1	Μετά τις πρώτες 4 και 8 ώρες λειτουργίας	30-1
Διακόπτες φώτων	20-2	Μέσα στις πρώτες 100 ώρες λειτουργίας	30-1
Ενεργοποίηση των αλάρμ	20-2	Μετά τις πρώτες 100 ώρες λειτουργίας	30-1
Διακόπτης για φλας και κόρνα	20-3	Έλεγχος πριν την έναρξη λειτουργίας	
Φώτα εργασίας	20-3	Έλεγχος πριν την έναρξη λειτουργίας	35-1
Φως φάρου (πρόσθετος εξοπλισμός)	20-4	Μελέτη του βιβλίου χειριστή των κατασκευαστών παρελκομένων	35-2
Εφαπολική πρίζα ρυμούλκας	20-5	Λειτουργία του κινητήρα	
Καμπίνα χειριστή		Σημαντικές πληροφορίες σχετικά με τον κινητήρα	40-1
Προστατευτικό πλαίσιο ανατροπής	25-1	Εκκίνηση του κινητήρα	40-2
Ζώνη ασφαλείας	25-1	Βοηθητική εκκίνηση σε κρύο καιρό	40-3
Ταξινόμηση καμπίνας σύμφωνα με το EN 15695-1 (για εφαρμογές χημικών προστασίας σοδειάς και υγρών λιπασμάτων)	25-2	Προθερμαντής ψυκτικού υγρού	40-3
Αποφυγή της επαφής με γεωργικά χημικά	25-3	Εκκίνηση του κινητήρα με μια ξένη μπαταρία	40-3
Καθαρισμός οχήματος από επικίνδυνα παρασιποκτόνα	25-3	Εκκίνηση με βοηθητική μπαταρία	40-3
Υπερανταπαιτικό κάθισμα	25-4	Προθερμαντής καυσίμων	40-4
Αναπαιτικό κάθισμα αέρα	25-5	Κινητήρες με υπερσυμπιεστή (τούρμπο)	40-4
Εκπαιδευτικό κάθισμα	25-6	Έξυπνη Διαχείριση Ισχύος (ενίσχυση ισχύος) - Πρόσθετος εξοπλισμός	40-4
Άνοιγμα παραθύρων	25-7	Προστασία κινητήρα	40-6
Μπροστινός υαλοκαθαριστήρας και σύστημα ψεκασμού	25-8	Ρυμούλκηση του τρακτέρ	40-6
Ανεμιστήρας και έξοδοι αέρα (τρακτέρ χωρίς σύστημα ClimaTrak)	25-9	Στάθμευση του τρακτέρ (τρακτέρ χωρίς AutoPowr)	40-7
Καλοριφέρ (τρακτέρ χωρίς ClimaTrak)	25-9	Στάθμευση του τρακτέρ (τρακτέρ με AutoPowr)	40-7
Σύστημα κλιματισμού (τρακτέρ χωρίς ClimaTrak)	25-10	Σβήσιμο του κινητήρα	40-7
Συμβουλές για τη χρήση του συστήματος κλιματισμού	25-10	Διακόπτης απομόνωσης μπαταρίας (εάν υπάρχει)	40-8
Χρήση του συστήματος ClimaTrak (αυτόματος έλεγχος θερμοκρασίας)	25-11	Τάκος	40-9
Αλλαγή της ένδειξης στο σύστημα ClimaTrak (ATC)	25-12	Χειρισμός του τρακτέρ - Γενικά	
Θήκη αποθήκευσης	25-12	Μείωση της κατανάλωσης καυσίμων	45-1
Φως οροφής	25-12	Επιλογή της σωστής ταχύτητας πορείας	45-3
Διακόπτες ρύθμισης για τον καθρέφτη και το θερμαντικό στοιχείο πίσω τζαμιού (εφόσον υπάρχει)	25-13	Καινουργία νούμερα ελαστικών	45-3
Προειδοποίηση όπισθεν (πρόσθετος εξοπλισμός)	25-14	Πίνακες ταχυτήτων πορείας	45-4
Ρύθμιση του τιμονιού	25-14	Αλλαγή ελαστικών	45-4
		Ταχύτητες πορείας, κιβώτιο ταχυτήτων PowrQuad Plus (24/24)	45-5
		Ταχύτητες πορείας, κιβώτιο ταχυτήτων PowrQuad Plus Eco (24/24)	45-7
		Ταχύτητες πορείας, κιβώτιο ταχυτήτων PowrQuad Plus (24/24)	45-9
		Ταχύτητες πορείας, κιβώτιο ταχυτήτων PowrQuad Plus (20/20)	45-11

Συνέχεια στην επόμενη σελίδα

Σελίδα	Σελίδα		
Ταχύτητες πορείας, κιβώτιο ταχυτήτων PowrQuad Plus Eco (20/20).....	45-13	Ταχυσύνδεσμο κεντρικό μπράτσο πρόσδεσης (τύπου όνυχχα)	50-13
Ταχύτητες πορείας, κιβώτιο ταχυτήτων PowrQuad Plus (20/20).....	45-15	Υδραυλικό κεντρικό πάνω μπράτσο	50-14
Ενεργοποίηση του μπροστινού διαφορικού.....	45-16	Εξωτερικός χειρισμός του υδραυλικού κεντρικού μπράτσου.....	50-15
Τρακτέρ με μπροστινό άξονα TLS.....	45-17	Θέσεις του κεντρικού μπράτσου.....	50-15
Επιλογή έρπουσας	45-18	Ράβδοι ανύψωσης	50-16
Ενεργοποίηση του αναστολέα διαφορικού	45-18	Ρύθμιση για κατακόρυφη πλεύση.....	50-17
Υδραυλικά ποδόφρενα	45-19	Τάκοι σταθεροποίησης (αν υπάρχουν)	50-17
Υδραυλικά φρένα ρυμούλκας	45-19	Μπάρα σταθεροποίησης (εάν υπάρχει).....	50-18
Αερόφρενα ρυμούλκας	45-20	Σύστημα σταθεροποίησης (εάν υπάρχει)	50-18
		Ρύθμιση του ανοίγματος μπράτσων	50-19
		Υδραυλικές μπάρες σταθεροποίησης (εάν υπάρχει)	50-20
		Ρύθμιση ανοίγματος μπράτσων των υδραυλικών ράβδων σταθεροποίησης.....	50-21
Χειρισμός του τρακτέρ - PowrQuad™ Plus		HMS - Ηλεκτρονική υποστήριξη οδηγού	
Χειρισμός του κιβωτίου ταχυτήτων PowrQuad Plus	46-1	HMS - Ηλεκτρονική υποστήριξη οδηγού (αν υπάρχει)	51-1
Κιβώτιο ταχυτήτων PowrQuad Plus - Ρυθμίσεις.....	46-3	HMS, δυνατές λειτουργίες	51-2
		HMS, χειριστήρια.....	51-4
		HMS, προγραμματισμός με το τρακτέρ ακίνητο (λειτουργία επεξεργασίας).....	51-5
		HMS, προγραμματισμός με το τρακτέρ ακίνητο, παράδειγμα	51-6
		HMS, προγραμματισμός με το τρακτέρ σε κίνηση, (λειτουργία απομνημόνευσης)	51-7
		HMS, προγραμματισμός με το τρακτέρ σε κίνηση, παράδειγμα.....	51-8
		HMS, Εκτέλεση των αποθηκευμένων προγραμμάτων.....	51-9
Χειρισμός του τρακτέρ - AutoQuad™ Plus		TIA™ - Tractor-Implement Automation™	
Χειρισμός του κιβωτίου ταχυτήτων AutoQuad Plus	47-1	Αυτοματισμός τρακτέρ παρελκομένου (TIA).....	52-1
Κιβώτιο ταχυτήτων AutoQuad Plus - Ρυθμίσεις ..	47-5	Αυτοματισμός τρακτέρ παρελκομένου - Ασφάλεια.....	52-1
		Χειρισμός του αυτοματισμού τρακτέρ παρελκομένου	52-1
		Προϋποθέσεις για δυναμοδότη.....	52-2
		Προϋποθέσεις για βαλβίδες E-SCV/E-ICV	52-2
		Προϋποθέσεις για AutoPowr	52-3
Χειρισμός του τρακτέρ - AutoPowr™		Δυναμοδότης	
Ιδιαιτερότητες ενός τρακτέρ με σύστημα οδήγησης AutoPowr.....	48-1	Προφυλακτήρας δυναμοδότη	55-1
AutoPowr™ - Χειρισμός πάνω σε πλαγιές υπό ολισθηρές συνθήκες	48-1	Οδηγίες χειρισμού	55-1
AutoPowr - Εκκίνηση σε ψυχρό καιρό	48-2	Επιλογές δυναμοδότη.....	55-2
Λειτουργία συστήματος AutoPowr	48-3	Στροφές δυναμοδότη.....	55-2
AutoPowr - Ρυθμίσεις	48-6	Μπροστινός δυναμοδότης.....	55-2
Λειτουργία “επιστροφής” με AutoPowr	48-11	Χειρισμός του δυναμοδότη	55-3
Ρυμούλκηση τρακτέρ με κιβώτιο ταχυτήτων AutoPowr™	48-11	Επιλογή στάνταρ στροφών του πίσω δυναμοδότη (επιλέξιμος).....	55-4
		Λεπτή ρύθμιση των στροφών του πίσω δυναμοδότη (επιλέξιμος).....	55-5
		Χειρισμός του δυναμοδότη από τα χειριστήρια στα φτερά	55-6
		Αντιστροφή του πίσω δυναμοδότη	55-7
		Σύνδεση εξοπλισμού στο δυναμοδότη	55-8
Σύστημα ζεύξης			
Μέγιστη ανυψωτική δύναμη.....	50-1		
Χειριστήριο συστήματος ζεύξης.....	50-2		
Εξωτερικός χειρισμός συστήματος ζεύξης.....	50-3		
Όριο ανύψωσης.....	50-4		
Πορεία μεταφοράς με αναρτημένα παρελκόμενα	50-4		
Απόσβεση δονήσεων ζεύξης.....	50-5		
Ρύθμιση της ταχύτητας καθόδου	50-5		
Ρύθμιση της ταχύτητας ανύψωσης.....	50-5		
Ρύθμιση του βάθους εργασίας	50-6		
Ρύθμιση φορτίου/βάθους.....	50-6		
Θέση πλεύσης	50-8		
Άμεση ενεργοποίηση	50-8		
Κοτσαδόρος τριών σημείων.....	50-8		
Τηλεσκοπικά κάτω μπράτσα πρόσδεσης	50-9		
Ταχυσύνδεσμο μπράτσα πρόσδεσης (τύπου όνυχχα)	50-9		
Πρόσδεση παρελκομένων τριών σημείων ζεύξης και συρόμενων	50-12		
Ευθυγράμμιση του παρελκόμενου.....	50-12		
Κεντρικό πάνω μπράτσο	50-12		

Συνέχεια στην επόμενη σελίδα

Σελίδα	Σελίδα
Αντίβαρο	Μοχλός πολλών λειτουργιών (μηχανικός) 70-9
Επιλογή αντίβαρων 60-1	Μηχανικός μοχλός πολλών λειτουργιών με απόσβεση μπροστινού φορτωτή 70-10
Αντίβαρο στους πίσω τροχούς 60-1	Μοχλός πολλών λειτουργιών (ηλεκτρικός)..... 70-12
Μέτρηση της ολίσθησης πίσω τροχών 60-2	Ταχύτητα λειτουργίας κυλίνδρου..... 70-13
Τοποθέτηση αντίβαρων σε άξονα με φλάντζες... 60-2	Ταχυσύνδεσμοι 70-13
Γέμισμα των τροχών με νερό 60-3	Εξαρτήματα σύνδεσης σωλήνων..... 70-13
Άδειασμα των ελαστικών 60-3	Μέγιστη επιτρεπτή άντληση λαδιού 70-14
Συναρμολόγηση αναρτώμενου αντίβαρου 60-4	Άντληση λαδιού με υδραυλικό μοτέρ 70-15
Πρόσδεση στον κοτσαδόρο τριών σημείων (πίσω) 60-5	Κύκλωμα επιστροφής λαδιού χωρίς πίεση 70-15
Πρόσδεση στο βασικό αντίβαρο 60-6	Πρόσθετο δοχείο λαδιού 70-16
Πρόσδεση στον κοτσαδόρο τριών σημείων (μπροστά) 60-8	Πρόσθετος εξοπλισμός - Άλλα
Αντίβαρο στον κοτσαδόρο τριών σημείων 60-8	Δοκός έλξης 71-1
Τοποθέτηση αντίβαρων μπροστά 60-9	Σωστή χρήση της δοκού έλξης 71-1
Πρόσθετο σετ αντίβαρων 180 kg (400 lb)..... 60-9	Ρύθμιση της δοκού έλξης 71-2
Μετατρόχιο, ελαστικά	Δοκός εργαλείων 3 σημείων ζεύξης 71-2
Χρήση διπλών τροχών (εύκολης τοποθέτησης) .. 65-1	Μπροστινός κοτσαδόρος σιαγόνας 71-2
Ασφαλής αλλαγή τροχών 65-1	Κοτσαδόρος ρυμούλκησης (σταθερού πείρου/τύπου σφαίρας) 71-3
Ελαστικά στους μπροστινούς τροχούς 65-2	Κοτσαδόρος ρυμούλκας ρυθμιζόμενου ύψους ... 71-5
Καινούργια νούμερα ελαστικών 65-2	Εξωτερικό χειριστήριο (εάν υπάρχει)..... 71-5
Έλεγχος της σύγκλισης των τροχών..... 65-2	Υδραυλικός κοτσαδόρος 71-6
Ρύθμιση σύγκλισης σε άξονα μπροστινού διαφορικού..... 65-3	Ηλεκτροϋδραυλικός κοτσαδόρος 71-8
Ρύθμιση του μπροστινού μετατρόχιου με ρυθμιζόμενες ζάντες 65-4	Τάπα δοχείου καυσίμου με κλειδί..... 71-9
Σφίξιμο παξιμαδιών στους μπροστινούς τροχούς..... 65-5	Εγκατάσταση μπροστινού φορτωτή - Στηρίγματα μπροστινού φορτωτή 71-10
Ρύθμιση των σταθερών φτερών 65-5	Μεταφορά
Ρύθμιση των στρεφόμενων φτερών 65-7	Μεταφορά του τρακτέρ 75-1
Ρύθμιση του πίσω μετατρόχιου σε άξονα με φλάντζα 65-8	Ρυμούλκηση του τρακτέρ..... 75-1
Θέση ζαντών και δίσκων των τροχών 65-9	Χειροκίνητη απασφάλιση της ασφάλειας στάθμευσης (τρακτέρ με AutoPowr) 75-2
Διαστάσεις μετατρόχιου 65-9	Οδήγηση σε δημόσιους δρόμους 75-4
Πιέσεις ελαστικών 65-9	Καύσιμα, λιπαντικά, υδραυλικό λάδι και ψυκτικό
Ασφαλής τοποθέτηση ελαστικών 65-10	Καύσιμα ντήζελ 80-1
Συνδυασμοί ελαστικών (έως 40 km/h, 25 mph) 65-11	Λιπαντική ικανότητα των καυσίμων ντήζελ 80-1
Συνδυασμοί ελαστικών (έως 50 km/h, 31 mph) 65-13	Χρήση και φύλαξη καυσίμων ντήζελ..... 80-2
Έλεγχος του γυαλιού ένδειξης λαδιού (όταν έχει γίνει αλλαγή του συνδυασμού ελαστικών σε τρακτέρ 6530, 6534 και 6630) 65-14	Βιολογικά καύσιμα ντήζελ 80-2
Πρόσθετος εξοπλισμός - Υδραυλικό σύστημα	Λάδι αρχικής λειτουργίας για πετρελαιοκινητήρες 80-3
Βαλβίδες εξωτερικών εργασιών 70-1	Διαστήματα συντήρησης λαδιού και φίλτρου πετρελαιοκινητήρων..... 80-4
Ρύθμιση του ορίου πίεσης στις βαλβίδες ελέγχου σειράς 300 και 350 70-1	Λάδι κιβωτίου ταχυτήτων και υδραυλικού συστήματος..... 80-5
Μοχλοί για μηχανικές βαλβίδες εξωτερικών εργασιών 70-2	Λάδι του άξονα μπροστινού διαφορικού 80-6
Μοχλοί για ηλεκτρονικά ελεγχόμενες βαλβίδες εξωτερικών εργασιών (E-SCV) 70-3	Γράσο 80-7
Πρόσθετες λειτουργίες των ηλεκτρονικών βαλβίδων ελέγχου (E-SCV και E-ICV)..... 70-4	Φίλτρα λαδιού 80-7
	Αποθήκευση λιπαντικών 80-7
	Ανάμιξη λιπαντικών 80-7
	Εναλλακτικά και συνθετικά λιπαντικά 80-8
	Ψυκτικό υγρό για κινητήρες ντήζελ έντονης καταπόνησης 80-8
	John Deere COOL-GARD™ II Coolant Extender..... 80-9
	Λειτουργία σε θερμύ κλιμα 80-9

Συνέχεια στην επόμενη σελίδα

Σελίδα	Σελίδα		
Διαστήματα αλλαγής του ψυκτικού υγρού σε πετρελαιοκινητήρες.....	80-10	Έλεγχος στάθμης λαδιού στα τελικά σημεία μετάδοσης μηχανικού μπροστινού διαφορικού.....	95-4
Πρόσθετα στοιχεία σχετικά με τα ψυκτικύ υγρύ πετρελαιοκινητήρων και το βελτιωτικύ LIQUID COOLANT CONDITIONER της John Deere	80-11	Έλεγχος των φρένων.....	95-5
Έλεγχος του ψυκτικού υγρού πετρελαιοκινητήρα	80-12	Λίπανση του άξονα κίνησης μπροστινού δυναμοδότη	95-5
Oilscan™ και CoolScan™	80-13	Λίπανση του κοτσαδόρου τριών σημείων	95-5
Λίπανση και περιοδική συντήρηση		Λίπανση των στρεφόμενων φτερών	95-6
Ασφαλής συντήρηση και καθαρισμός	85-1	Λίπανση του συστήματος ανάρτησης καμπίνας	95-6
Χρήση νερού με πίεση.....	85-1	Λίπανση της σιαγόνας κοτσαδόρου	95-6
Λίπανση και περιοδική συντήρηση	85-2	Λίπανση του υδραυλικού ή ηλεκτροϋδραυλικού κοτσαδόρου	95-7
Γενικές οδηγίες σχετικά με την κατάσταση του τρακτέρ	85-2	Υδραυλικός ή ηλεκτροϋδραυλικός κοτσαδόρος	95-7
Σήκωμα του τρακτέρ με γρύλο - Σημεία ανύψωσης	85-3	Έλεγχος του κυκλώματος ασφαλούς εκκίνησης	95-7
Άνοιγμα του καπό	85-4	Μπουλόνια τροχών	95-8
Πρόσβαση στην μπαταρία	85-5	Σφίξιμο των βιδών στο στήριγμα μπροστινού φορτωτή	95-9
Πρόσβαση στις ασφάλειες	85-5	Έλεγχος του χειροκίνητου κοτσαδόρου για φθορά	95-9
Σημαντικές οδηγίες σχετικά με το δυναμό	85-5	Έλεγχος του χειροκίνητου συστήματος ζεύξης για φθορά (μόνο για Ιταλία και Ισπανία)	95-11
Σημείωση σχετικά με το διάστημα συντήρησης για το ψυκτικό υγρό κινητήρα.....	85-6	Έλεγχος του κοτσαδόρου ρυμούλκας με εξωτερικό χειρισμό για φθορά	95-12
Συντήρηση μετά τις πρώτες 100 ώρες	85-6	Κοτσαδόρος ρυμούλκας, έλεγχος ραγών οδήγησης	95-14
Συντήρηση όπως απαιτείται	85-6	Έλεγχος της φθοράς στον κοτσαδόρο (σταθερού πείρου).....	95-14
Έλεγχος/αντικατάσταση υδραυλικών σωλήνων	85-6	Έλεγχος της φθοράς στον κοτσαδόρο τύπου σφαίρας	95-15
Περιοδική συντήρηση	85-7	Έλεγχος της δοκού έλξης για φθορά	95-15
Άλλες εργασίες συντήρησης.....	85-7	Έλεγχος της φθοράς του αγκίστρου στον υδραυλικό κοτσαδόρο	95-16
Συντήρηση (καθημερινά / κάθε 10, κάθε 250, κάθε 500, κάθε 750 ώρες)	85-8		
Συντήρηση (ετήσια, κάθε 1000, κάθε 1500 ώρες).....	85-9	Συντήρηση - Κάθε 500 ώρες	
Συντήρηση (κάθε 2000, κάθε 6000 ώρες, κάθε 10 χρόνια).....	85-9	Αλλαγή λαδιού κινητήρα	100-1
Συντήρηση - Καθημερινά ή κάθε 10 ώρες		Αλλαγή του φίλτρου λαδιού του κινητήρα	100-2
Έλεγχος της στάθμης λαδιού του κινητήρα	90-1	Αλλαγή των φίλτρων καυσίμου	100-2
Έλεγχος του φίλτρου καυσίμου	90-1	Λίπανση των εδράνων του πίσω άξονα.....	100-3
Αποστράγγιση των αερόφρενων ρυμούλκας.....	90-2	Λίπανση των εδράνων των κάτω μπράτσων πρόσδεσης (μόνο για τα τρακτέρ 6830 και 6930)	100-3
Έλεγχος των φώτων	90-2	Σωλήνες εισαγωγής αέρα	100-3
Άλλες εργασίες συντήρησης.....	90-2	Έλεγχος της σύνδεσης γείωσης του κινητήρα	100-4
Συντήρηση - Κάθε 250 ώρες		Έλεγχος σύνδεσης γείωσης καμπίνας.....	100-4
Συντήρηση του δοχείου καυσίμων.....	95-1	Έλεγχος της φθοράς του ιμάντα κινητήρα	100-4
Έλεγχος της στάθμης λαδιού του κιβωτίου ταχυτήτων/υδραυλικού συστήματος	95-1		
Έλεγχος της στάθμης του ηλεκτρολύτη μπαταρίας	95-2	Συντήρηση - Κάθε 750 ώρες	
Λίπανση του μπροστινού άξονα και των σταυρών	95-3	Αντικατάσταση των φίλτρων λαδιού του κιβωτίου ταχυτήτων/υδραυλικού συστήματος	105-1
Έλεγχος της στάθμης λαδιού στο κέλυφος του άξονα μηχανικού μπροστινού διαφορικού.....	95-4	Αλλαγή του φίλτρου του μπροστινού δυναμοδότη (εάν υπάρχει)	105-1
		Αλλαγή λαδιού στους μηχανισμούς ακραξονίων (άξονας μπροστινού διαφορικού με φρένο).....	105-2

Συνέχεια στην επόμενη σελίδα

Σελίδα	Σελίδα
Συντήρηση - Μια φορά το χρόνο	Ρελέ K01PLB έως K03PLB (χώρος κινητήρα)..... 125-10
Έλεγχος της ζώνης ασφαλείας 110-1	Ασφάλεια σε τρακτέρ με διακόπτη απομόνωσης μπαταρίας 125-10
Έλεγχος του ψυκτικού υγρού κινητήρα..... 110-1	Ασφάλειες και ρελέ στην καμπίνα (τρακτέρ με κιβώτιο ταχυτήτων PowrQuad)..... 125-11
Έλεγχος/αντικατάσταση υδραυλικών σωλήνων 110-1	Ασφάλειες και ρελέ (κιβώτιο ταχυτήτων PowrQuad)..... 125-11
Συντήρηση - Κάθε 1500 ώρες ή κάθε 2 χρόνια	Ρελέ K01 (κιβώτιο ταχυτήτων PowrQuad)..... 125-12
Αλλαγή λαδιού στον άξονα μπροστινής κίνησης και στα σημεία τελικής μετάδοσης... 115-1	Ρελέ / δίοδοι K02 (κιβώτιο ταχυτήτων PowrQuad)..... 125-12
Αλλαγή λαδιού στο κέλυφος του άξονα μπροστινού διαφορικού..... 115-1	Ρελέ K03 (κιβώτιο ταχυτήτων PowrQuad)..... 125-13
Αλλαγή λαδιού στους τελικούς μειωτήρες του μπροστινού διαφορικού 115-2	Ασφάλειες F04 (κιβώτιο ταχυτήτων PowrQuad)..... 125-13
Αλλαγή του λαδιού του υδραυλικού συστήματος (τρακτέρ με AutoPowr)..... 115-3	Ασφάλειες F05 (κιβώτιο ταχυτήτων PowrQuad)..... 125-14
Αλλαγή του λαδιού κιβωτίου ταχυτήτων/υδραυλικού συστήματος (τρακτέρ με AutoPowr)..... 115-4	Ασφάλειες F06 (κιβώτιο ταχυτήτων PowrQuad)..... 125-14
Αλλαγή του λαδιού του κιβωτίου ταχυτήτων/υδραυλικού συστήματος (τρακτέρ χωρίς AutoPowr)..... 115-5	Ασφάλειες F07 (κιβώτιο ταχυτήτων PowrQuad)..... 125-15
Αλλαγή του λαδιού του κιβωτίου ταχυτήτων/υδραυλικού συστήματος (τρακτέρ χωρίς AutoPowr)..... 115-6	Ασφάλειες F08 (κιβώτιο ταχυτήτων PowrQuad)..... 125-15
Αλλαγή του λαδιού μπροστινού δυναμοδότη (εάν υπάρχει)..... 115-7	Ρελέ / δίοδοι K08 (κιβώτιο ταχυτήτων PowrQuad)..... 125-16
Σύστημα αερόφρενων - Αλλαγή του φυσίγγιου ξηραντήρα αέρα (αν υπάρχει)..... 115-7	Ασφάλειες και ρελέ στην καμπίνα (τρακτέρ με κιβώτιο ταχυτήτων AutoPowr/IVT)..... 125-16
Συντήρηση - Κάθε 6000 ώρες	Ασφάλειες και ρελέ (AutoPowr/IVT)..... 125-17
Σημείωση σχετικά με το διάστημα συντήρησης για το ψυκτικό υγρό κινητήρα... 120-1	Ρελέ K01 (AutoPowr/IVT)..... 125-17
Αλλαγή του ψυκτικού υγρού 120-2	Ρελέ / Δίοδοι K02 (AutoPowr/IVT)..... 125-18
Συντήρηση - Όποτε χρειάζεται	Ρελέ K03 (AutoPowr/IVT)..... 125-18
Φίλτρο αέρα κινητήρα..... 125-1	Ασφάλειες F04 (AutoPowr/IVT)..... 125-19
Καθαρισμός του στοιχείου του πρωτεύοντος φίλτρου..... 125-1	Ασφάλειες F05 (AutoPowr/IVT)..... 125-19
Καθαρισμός του σκονισμένου στοιχείου..... 125-1	Ασφάλειες F06 (AutoPowr/IVT)..... 125-20
Δευτερεύον φίλτρο (ασφαλείας)..... 125-2	Ασφάλειες F07 (AutoPowr/IVT)..... 125-20
Τοποθέτηση 125-2	Ασφάλειες F08 (AutoPowr/IVT)..... 125-21
Καθαρισμός φίλτρων αέρα καμπίνας 125-2	Ρελέ / Δίοδοι K08 (AutoPowr/IVT)..... 125-21
Καθαρισμός ψυγείου και συμπυκνωτή (αν υπάρχει)..... 125-3	Αντικατάσταση του μάντα κίνησης 125-22
Έλεγχος της στάθμης του ψυκτικού υγρού 125-5	Αντιμετώπιση προβλημάτων
Έλεγχος του φίλτρου καυσίμου 125-5	Υδραυλικό σύστημα..... 130-1
Εξαέρωση του συστήματος καυσίμων 125-6	Κινητήρας 130-2
Λίπανση όλων των σημείων λίπανσης 125-6	Ηλεκτρικό σύστημα..... 130-4
Κάθισμα χειριστή 125-6	Κωδικοί διάγνωσης βλαβών και ρυθμίσεις
Αποφυγή εκρήξεων της μπαταρίας 125-6	Σημασία των κωδικών διάγνωσης βλάβης 135-1
Μπαταρία – Έλεγχος της πυκνότητας οξέων ... 125-7	Προσωπική ρύθμιση..... 135-2
Μίζα 125-7	Τρόπος πρόσβασης στις πληροφορίες 135-3
Ασφάλειες και ρελέ στο χώρο του κινητήρα 125-8	Μονάδα ελέγχου ATC 135-4
Ασφάλειες και ρελέ (χώρος κινητήρα)..... 125-8	Μονάδα ελέγχου BCU 135-5
Ασφάλειες F01PLB (χώρος κινητήρα) 125-9	Μονάδα ελέγχου BIF 135-6
Ασφάλειες F02PLB (χώρος κινητήρα) 125-9	Μονάδα ελέγχου DSM 135-6
	Μονάδα ελέγχου ECU 135-6
	Μονάδα ελέγχου EPC..... 135-7
	Μονάδα ελέγχου ETC..... 135-7
	Μονάδα ελέγχου HTC..... 135-7
	Μονάδα ελέγχου JDL..... 135-7

Συνέχεια στην επόμενη σελίδα

Σελίδα

Μονάδα ελέγχου PLC	135-8
Μονάδα ελέγχου SIC	135-8
Μονάδα ελέγχου SSU.....	135-8
Μονάδα ελέγχου TCU.....	135-9
Μονάδα ελέγχου TEC.....	135-9
Μονάδα ελέγχου TEI	135-9
Μονάδα ελέγχου TSC.....	135-9
Μονάδα ελέγχου UIC.....	135-10
Μονάδα ελέγχου UIM	135-11

Αποθήκευση

Αποθήκευση για μεγάλο χρονικό διάστημα	140-1
Επαναλειτουργία του τρακτέρ μετά από αποθήκευση.....	140-2

Προδιαγραφές

Κινητήρας (μέχρι μοντέλα 2009).....	145-1
Κινητήρας (από μοντέλα 2010).....	145-2
Ισχύς δυναμοδότη (μέχρι μοντέλα 2009).....	145-3
Ισχύς δυναμοδότη	145-3
Κιβώτιο ταχυτήτων.....	145-3
Μέγιστη δύναμη ανύψωσης.....	145-3
Υδραυλικό σύστημα.....	145-3
Φορτία και βάρη	145-4
Τρόπος υπολογισμού του μέγιστου επιτρεπτού φορτίου στον κοτσαδόρο ρυμούλκας.....	145-5
Ρυμουλκούμενα φορτία	145-6
Υπολογισμός επιτρεπόμενου βάρους.....	145-6
Κραδασμός.....	145-7
Ηλεκτρικό σύστημα.....	145-7
Χωρητικότητες	145-7
Ένταση θορύβου	145-8
Επιτρεπόμενο φορτίο μπροστινού άξονα σε σχέση με τα ελαστικά (κανονική λειτουργία)	145-8
Επιτρεπόμενο φορτίο μπροστινού άξονα σε σχέση με τα ελαστικά (λειτουργία με μπροστινό φορτωτή)	145-9
Επιτρεπόμενο φορτίο πίσω άξονα σε σχέση με τα ελαστικά	145-10
Υπόδειξη ασφαλείας για μεταγενέστερη τοποθέτηση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών και εξαρτημάτων	145-10
Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ	145-11

Σειριακοί αριθμοί

Πινακίδες τύπου	150-1
Αριθμός αναγνώρισης μηχανήματος	150-1
Σειριακός αριθμός της καμπίνας χειριστή	150-1
Αριθμός κινητήρα.....	150-1
Σειριακός αριθμός κιβωτίου ταχυτήτων	150-2
Αριθμός του άξονα μπροστινού διαφορικού	150-2

Απεικονίσεις των μοντέλων



LX1048567



LX1044938

LX1048567 —UN—12OCT09

LX1044938 —UN—21DEC07

OU12401,0001CFB -30-12OCT09-1/1

Ασφάλεια

Αντικατάσταση των προειδοποιητικών σημάτων

Τα σήματα ασφαλείας που λείπουν ή που έχουν χαλάσει, πρέπει να αντικαθίστανται. Για τη σωστή τοποθέτηση των σημάτων ασφαλείας συμβουλευτείτε αυτό το βιβλίο χειριστή.

Μπορεί να υπάρχουν πρόσθετες πληροφορίες ασφαλείας που συνοδεύουν τα εξαρτήματα και συστήματα άλλων προμηθευτών και που δεν περιλαμβάνονται σε αυτό το βιβλίο χειριστή.



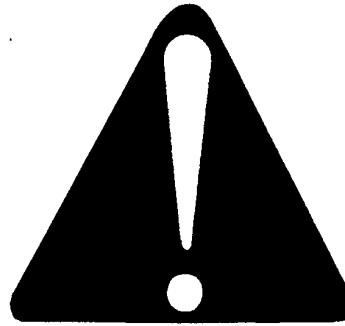
TS201—UN—23AUG88

DX,SIGNS -30-18AUG09-1/1

Αναγνώριση προειδοποιητικών σημάτων

Αυτό το σήμα παραπέμπει στις υποδείξεις ασφαλείας. Όταν βλέπετε αυτό το σήμα στο μηχάνημα ή σε τούτο το εγχειρίδιο, σημαίνει ότι υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού.

Να ακολουθείτε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας καθώς και τους κανονισμούς πρόληψης ατυχημάτων.



T81389—UN—07DEC88

DX,ALERT -30-29SEP98-1/1

Κατανόηση λέξεων επισήμανσης

Κάθε σήμα προειδοποίησης συμπληρώνεται με τις λέξεις ΚΙΝΔΥΝΟΣ, ΠΡΟΣΟΧΗ ή ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ. Η λέξη ΚΙΝΔΥΝΟΣ χαρακτηρίζει τα σημεία ή τις περιοχές με τον μεγαλύτερο κίνδυνο.

Τα σήματα ΚΙΝΔΥΝΟΣ και ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ βρίσκονται κοντά σε σημεία ειδικού κινδύνου. Τα σήματα με την λέξη ΠΡΟΣΟΧΗ αναφέρονται σε γενικές προφυλάξεις. Η λέξη ΠΡΟΣΟΧΗ παραπέμπει επίσης σε υποδείξεις ασφαλείας αυτού του βιβλίου.



TS187—30—08SEP03

DX,SIGNAL -30-03MAR93-1/1

Τήρηση των υποδείξεων ασφαλείας

Διαβάστε προσεκτικά όλες τις οδηγίες ασφαλείας που υπάρχουν σε αυτό το βιβλίο καθώς και στα σήματα ασφαλείας στο μηχάνημα. Να διατηρείτε τα σήματα ασφαλείας σε καλή κατάσταση. Τα σήματα ασφαλείας που λείπουν ή που έχουν χαλάσει, πρέπει να αντικαθίστανται. Βεβαιωθείτε ότι τα καινούργια εξαρτήματα και ανταλλακτικά περιλαμβάνουν τα νεότερα σήματα ασφαλείας. Καινούργια σήματα ασφαλείας διατίθενται από τον αντιπρόσωπο της John Deere.

Μπορεί να υπάρχουν πρόσθετες πληροφορίες ασφαλείας που συνοδεύουν τα εξαρτήματα και συστήματα άλλων προμηθευτών και που δεν περιλαμβάνονται σε αυτό το βιβλίο χειριστή.

Μάθετε πρώτα να λειτουργείτε σωστά το μηχάνημά σας και να χρησιμοποιείτε τα χειριστήρια. Μην αφήνετε να το χρησιμοποιήσει κάποιος που δε γνωρίζει τη λειτουργία του.

Διατηρείτε το μηχάνημά σας πάντα σε καλή κατάσταση λειτουργίας. Οι αυτόβουλες μετατροπές στο μηχάνημα



ενδέχεται να επηρεάσουν τη λειτουργία και την ασφάλεια καθώς και τη διάρκεια ζωής του μηχανήματος.

Εάν δεν καταλαβαίνετε κάποιο τμήμα αυτού του βιβλίου και χρειάζεστε βοήθεια, συμβουλευθείτε τον αντιπρόσωπο της John Deere.

DX,READ -30-16JUN09-1/1

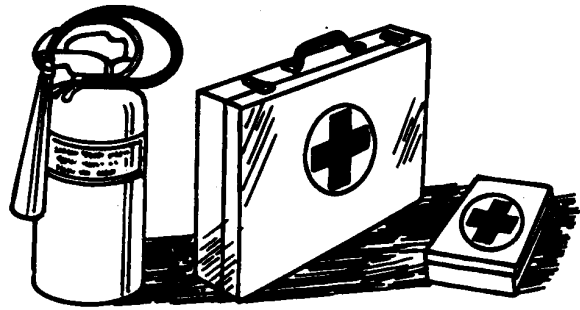
TS201 —UN—23AUG88

Προετοιμασίες για περιπτώσεις έκτακτης ανάγκης

Πρέπει να είστε προετοιμασμένοι για περίπτωση φωτιάς.

Ο πυροσβεστήρας και το κουτί πρώτων βοηθειών πρέπει να φυλάσσονται σε ένα προσιτό μέρος.

Κοντά στο τηλέφωνο πρέπει να υπάρχουν οι αριθμοί των τηλεφώνων ανάγκης όπως γιατρών, ασθενοφόρων, νοσοκομείων και πυροσβεστικής.



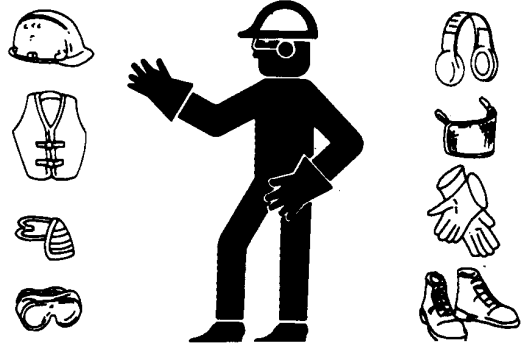
DX,FIRE2 -30-03MAR93-1/1

TS291 —UN—23AUG88

Χρήση προστατευτικού ρουχισμού

Κατά την εργασία πρέπει να φοράτε εφαρμοστά ρούχα και κατάλληλο εξοπλισμό ασφαλείας.

Ο ασφαλής χειρισμός του τρακτέρ απαιτεί την πλήρη προσοχή του χειριστή. Κατά την λειτουργία του μηχανήματος απαγορεύεται η χρήση ακουστικών ραδιοφώνου ή μουσικής.



DX,WEAR2 -30-03MAR93-1/1

TS206 —UN—23AUG88

Προστασία από το θόρυβο

Η παρατεταμένη παραμονή σε μέρος με δυνατό θόρυβο μπορεί να προκαλέσει βλάβη ή και απώλεια ακοής.

Συνιστάται η χρήση κατάλληλων προστατευτικών μέσων όπως ωτοκαλύμματα ή ωτοασπίδες.



TS207 —UN—23AUG88

DX,NOISE -30-03MAR93-1/1

Ασφαλής χρήση καυσίμων - Αποτροπή πυρκαγιών

Κάντε προσεκτική χρήση των καυσίμων: είναι άκρως εύφλεκτα. Όταν βάζετε καύσιμα στο μηχάνημα να μην καπνίζετε και να μη βρίσκεστε κοντά σε φλόγες ή σπίθιες.

Πριν το γέμισμα να σβήνετε τον κινητήρα. Πρέπει να βάζετε καύσιμα με το τρακτέρ σε ανοιχτό χώρο.

Μπορείτε να αποτρέψετε τις πυρκαγιές διατηρώντας το τρακτέρ καθαρό από ακαθαρσίες και γράσα. Πάντα να καθαρίζετε τα καύσιμα που έχουν χυθεί.

Για τη μεταφορά εύφλεκτων υγρών να χρησιμοποιείτε μόνο εγκεκριμένα δοχεία καυσίμων.

Ποτέ να μη γεμίζετε τα δοχεία καυσίμων σε καρότσα αυτοκινήτων με πλαστική επένδυση. Πριν τα γεμίσετε να τοποθετείτε πάντα τα δοχεία καυσίμων στο έδαφος. Πριν αφαιρέσετε το καπάκι ακουμπήστε την κάνουλα στο δοχείο καυσίμων. Κατά το γέμισμα η κάνουλα καυσίμων πρέπει να παραμένει σε επαφή με το στόμιο του δοχείου.



TS202 —UN—23AUG88

Μην αποθηκεύετε τα δοχεία καυσίμου εκεί όπου υπάρχουν ανοικτές φλόγες, σπινθήρες ή πιλοτικές φλόγες όπως σε ένα θερμοσίφωνα ή άλλες εφαρμογές.

DX,FIRE1 -30-12OCT11-1/1

Πρόληψη πυρκαγιάς

Για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, πρέπει να ελέγχετε και να καθαρίζετε το τρακτέρ σας τακτικά.

- Πουλιά και άλλα ζώα μπορεί να κτίσουν φωλιές ή να μεταφέρουν εύφλεκτα υλικά μέσα στο χώρο κινητήρα ή στο σύστημα της εξάτμισης. Το τρακτέρ πρέπει να ελέγχεται και να καθαρίζεται πριν από τη χρήση κάθε μέρα.
- Η συσώρευση χόρτων, καρπών και άλλων υπολειμμάτων μπορεί να συμβεί κατά τη διάρκεια της κανονικής λειτουργίας. Αυτό συμβαίνει κυρίως όταν δουλεύετε σε πολύ ξηρές συνθήκες ή όταν στον αέρα υπάρχει υλικό ή σκόνη καρπών. Κάθε τέτοια συσώρευση πρέπει να απομακρύνεται ώστε να διασφαλίζετε τη σωστή λειτουργία του μηχανήματος και να μειώνετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς. Το τρακτέρ πρέπει να ελέγχεται και να καθαρίζεται περιοδικά κατά τη διάρκεια της ημέρας.
- Ο τακτικός και διεξοδικός καθαρισμός του τρακτέρ σε συνδυασμό με τις άλλες διαδικασίες τακτικής

- συντήρησης που παρατίθενται στο βιβλίο χειριστή μειώνουν σημαντικά τον κίνδυνο πυρκαγιάς καθώς και την πιθανότητα δαπανηρών διακοπών λειτουργίας.
- Μην αποθηκεύετε τα δοχεία καυσίμου εκεί όπου υπάρχουν ανοικτές φλόγες, σπινθήρες ή πιλοτικές φλόγες όπως σε ένα θερμοσίφωνα ή άλλες εφαρμογές.
 - Να ελέγχετε συχνά τα σωληνάκια καυσίμου, το δοχείο, την τάπα και τα ρακόρ για ζημιές, ραγίσματα ή σημεία διαρροής. Αν χρειάζεται, αντικαταστήστε.

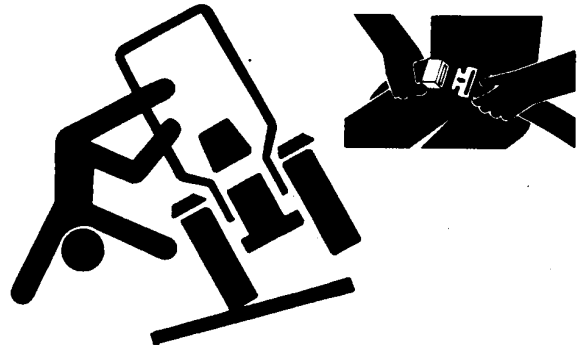
Να ακολουθείτε πάντα όλες τις διαδικασίες χειρισμού και ασφαλείας που υπάρχουν στο μηχανήμα καθώς και στο βιβλίο χειριστή. Κατά την επιθεώρηση και τον καθαρισμό να προσέχετε τον καυτό κινητήρα και τα καυτά εξαρτήματα της εξάτμισης. Πριν κάνετε οποιαδήποτε επιθεώρηση ή καθαρισμό, κλείστε τον κινητήρα, φέρτε το μοχλό ταχυτήτων στη θέση στάθμευσης "PARK" ή βάλτε χειρόφρενο και αφαιρέστε το κλειδί εκκίνησης. Αφαιρώντας το κλειδί δεν αφήνετε άλλα άτομα να ξεκινήσουν το τρακτέρ κατά τη διάρκεια της επιθεώρησης και του καθαρισμού.

DX,WW,TRACTOR,FIRE,PREVENTION -30-12OCT11-1/1

Σωστή χρήση του πτυσσόμενου πλαισίου ROPS και της ζώνης ασφαλείας

Αν αυτό το τρακτέρ είναι εξοπλισμένο με σπαστό προστατευτικό πλαίσιο ROPS, αυτό πρέπει να είναι τελείως ανοικτό και κλειδωμένο. Όταν εργάζεστε με το προστατευτικό πλαίσιο ROPS διπλωμένο (π.χ. κατά την είσοδο σε χαμηλό κτίριο), πρέπει να οδηγείτε με ιδιαίτερη προσοχή. Όταν το προστατευτικό πλαίσιο είναι διπλωμένο, ΔΕΝ επιτρέπεται να δένετε τη ζώνη ασφαλείας.

Μόλις οι συνθήκες εργασίας το επιτρέψουν, φέρτε πάλι αμέσως το πλαίσιο στην τελείως ανοικτή και κλειδωμένη θέση. Όταν το προστατευτικό πλαίσιο ROPS είναι τελείως ανοιγμένο και κλειδωμένο πρέπει να βάζετε τη ζώνη ασφαλείας.



TSS205—UN—23AUG88

DX,FOLDROPS -30-31AUG99-1/1

Παραμονή μακριά από περιστρεφόμενους άξονες κίνησης

Η απροσεξία στην περιοχή των περιστρεφόμενων αξόνων μπορεί να γίνει αιτία για σοβαρούς ή και θανατηφόρους τραυματισμούς.

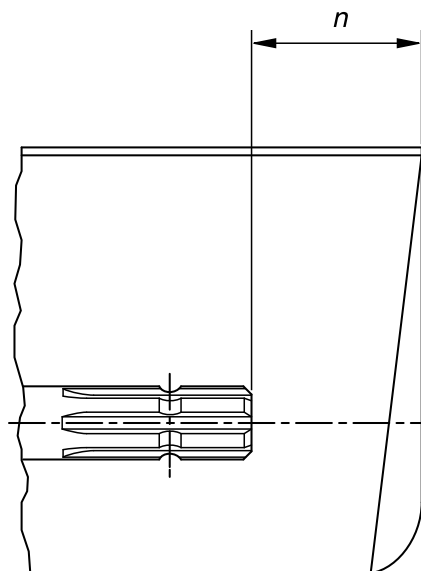
Το κύριο προστατευτικό κάλυμμα του τρακτέρ καθώς και τα προστατευτικά καλύμματα του άξονα κίνησης πρέπει να βρίσκονται πάντοτε στη θέση τους. Βεβαιωθείτε, ότι τα περιστρεφόμενα καλύμματα κινούνται χωρίς εμπόδια.

Να φοράτε εφαρμοστά ρούχα. Πριν κάνετε ρυθμίσεις, συνδέσεις ή καθαρισμό σε εξοπλισμό που παίρνει κίνηση από το δυναμοδότη σβήστε τον κινητήρα και περιμένετε μέχρι που να σταματήσει ο άξονας δυναμοδότη.

Ανάμεσα στο τρακτέρ και στον αρχικό άξονα δυναμοδότη παρελκόμενου μην τοποθετείτε κανένα μηχανισμό προσαρμογής που θα επιτρέψει σε άξονα 1000 σ.α.λ. να κινήσει ένα παρελκόμενο 540 σ.α.λ. σε ταχύτητες πάνω από τις 540 σ.α.λ.

Μην τοποθετείτε κανένα μηχανισμό προσαρμογής που θα έχει σαν αποτέλεσμα να μένει ακάλυπτο κάποιο τμήμα του περιστρεφόμενου άξονα του παρελκόμενου, του τρακτέρ ή του προσαρμογέα. Το κύριο κάλυμμα του τρακτέρ θα πρέπει να υπερκαλύπτει το άκρο του πολύσφηνου άξονα και τον πρόσθετο μηχανισμό προσαρμογής όπως περιγράφεται στον πίνακα.

Τύπος δυναμοδότη	Διάμετρος	Δόντια	$n \pm 5 \text{ mm (0,20")}$
1	35 mm (1,378")	6	85 mm (3,35")
2	35 mm (1,378")	21	85 mm (3,35")
3	45 mm (1,772")	20	100 mm (4,00")



TS1644—UN—22AUG95

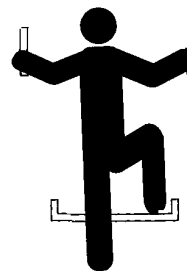
H96219—UN—29APR10

DX,PTO -30-30JUN10-1/1

Σωστή χρήση σκαλοπατιών και χειρολαβών

Για την αποφυγή πτώσεων να είστε στραμμένοι προς το μηχάνημα κατά την άνοδο και κάθοδο από αυτό. Να στηρίζεστε από 3 σημεία στα σκαλοπάτια, τις χειρολαβές και τις κουπαστές.

Χρειάζεται ιδιαίτερη προσοχή όταν υπάρχουν λάσπες, χιόνια ή υγρασία λόγω ολίσθησης. Να διατηρείτε τα σκαλοπάτια καθαρά χωρίς γράσα ή λάδια. Ποτέ να μην πηδάτε πάνω από το μηχάνημα. Να μη ανεβαίνετε ούτε να κατεβαίνετε από το μηχάνημα ενόσω κινείται.



T133488—UN—30AUG00

DX,WW,MOUNT -30-12OCT11-1/1

Μελέτη του βιβλίου χειριστή για παρελκόμενα ISOBUS

Συμπληρωματικά στις εφαρμογές GreenStar, αυτή η οθόνη μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως συσκευή ενδείξεων για κάθε παρελκόμενο που τηρεί το πρότυπο ISO 11783. Αυτή έχει τη δυνατότητα να ελέγχει παρελκόμενα τύπου ISOBUS. Όταν χρησιμοποιείται με αυτόν τον τρόπο, οι πληροφορίες και οι λειτουργίες ελέγχου του παρελκόμενου που εμφανίζονται στην οθόνη προέρχονται από το παρελκόμενο και ανήκουν στην αρμοδιότητα του κατασκευαστή του παρελκόμενου. Μερικές από αυτές

τις λειτουργίες παρελκόμενου μπορούν να προκαλέσουν κίνδυνο είτε στο χειριστή είτε σε κάποιον που βρίσκεται εκεί κοντά. Πριν από τη χρήση μελετήστε το εγχειρίδιο χειρισμού που συνοδεύει το παρελκόμενο και προσέξτε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας στο εγχειρίδιο και στο παρελκόμενο.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το ISOBUS αναφέρεται στο πρότυπο ISO 11783

DX,WW,ISOBUS -30-19AUG09-1/1

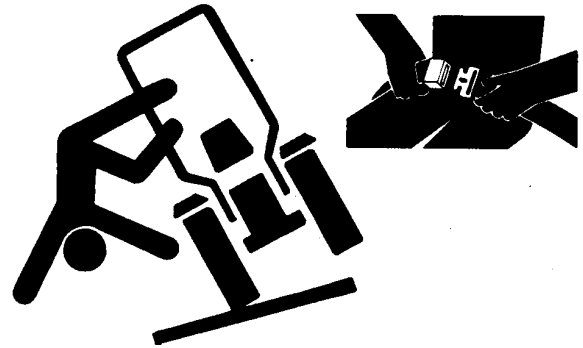
Σωστή χρήση της ζώνης ασφαλείας

Όταν οδηγείτε τρακτέρ που διαθέτει προστατευτικό πλαίσιο ή καμπίνα, να δένετε πάντα τη ζώνη ασφαλείας, ώστε σε περίπτωση ατυχήματος (π.χ. ανατροπή του τρακτέρ) να ελαττώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού σας.

Όταν οδηγείτε χωρίς το προστατευτικό πλαίσιο ή χωρίς καμπίνα, μη χρησιμοποιείτε τη ζώνη ασφαλείας.

Αν ο εξοπλισμός στήριξης, η αγκράφα, η ζώνη ή ο συστατήρας παρουσιάζουν σημάδια φθοράς, αντικαταστήστε ολόκληρη τη ζώνη ασφαλείας.

Τουλάχιστον μια φορά το χρόνο κάντε έλεγχο στη ζώνη ασφαλείας και στον εξοπλισμό εξάρτησης. Ψάξτε για σημάδια χαλαρότητας στον εξοπλισμό ή φθοράς στη ζώνη, όπως κοψίματα, ξέφτισμα, ακραία ή ασυνήθιστη φθορά, αποχρωματισμό ή γδάρισμα. Επιτρέπεται να



χρησιμοποιείτε μόνο τα εγκεκριμένα ανταλλακτικά για αυτό το μηχάνημα. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.

DX,ROPS1 -30-07JUL99-1/1

TS205—UN—23AUG88

Κραδασμός

Όλα τα καθίσματα χειριστή με έγκριση από την John Deere έχουν έγκριση σύμφωνα με την οδηγία 78/764/ΕΟΚ, όπου έχει αντιστοιχισθεί μία μέση επιτάχυνση κραδασμών μετρημένη στο κάθισμα (a_{ws}), ισοδύναμο προς $\leq 1.25 \text{ m/s}^2$.

Αυτή η τιμή ΔΕΝ πρέπει να χρησιμοποιηθεί για τον υπολογισμό της καταπόνησης κραδασμών σύμφωνα με την οδηγία 2002/44/ΕΚ! Οι αντιπρόσωποι της John Deere μπορούν να σας βοηθήσουν στην αξιολόγηση της καταπόνησης κραδασμών.

Στα μέτρα για μείωση των κραδασμών μπορεί να περιλαμβάνονται:

- Κατάλληλος τρόπος οδήγησης π.χ. όχι πολύ γρήγορα
- Αναρτημένος μπροστινός άξονας
- Αναρτημένη καμπίνα
- Σωστή ρύθμιση του καθίσματος
- Σωστή πίεση αέρα στα ελαστικά

DX,VIBRATION,EU -30-19AUG09-1/1

Ασφαλής χειρισμός του τρακτέρ

Μπορείτε να μειώσετε τον κίνδυνο ατυχήματος ακολουθώντας τις παρακάτω απλές προφυλάξεις:

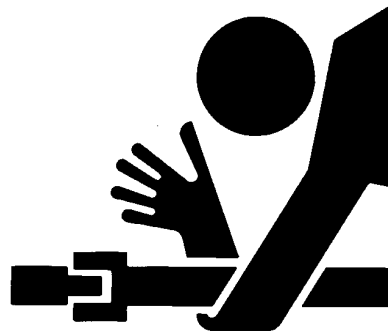
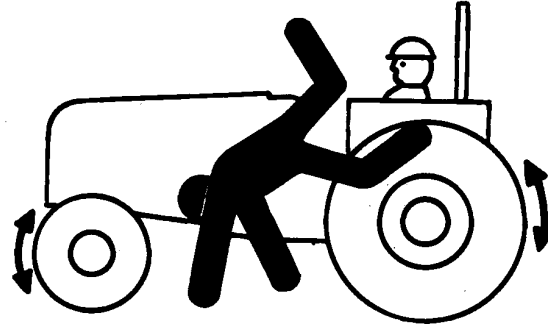
- Χρησιμοποιείτε το τρακτέρ μόνο για τις εργασίες που προβλέπεται όπως π.χ. ώθηση, έλξη, ρυμούλκηση, ενεργοποίηση και μεταφορά διαφόρων εναλλάξιμων εξαρτημάτων που προορίζονται για γεωργικές εργασίες.
- Αυτό το τρακτέρ δεν προορίζεται για χρήση ως όχημα ελεύθερου χρόνου.
- Πριν από το χειρισμό του τρακτέρ μελετήστε το βιβλίο χειριστή και ακολουθείτε τις οδηγίες χειρισμού και ασφαλείας που υπάρχουν στο βιβλίο και πάνω στο τρακτέρ.
- Για τα παραλκόμενα όπως π.χ. μπροστινός φορτωτής, ακολουθείτε τις οδηγίες χειρισμών και επιλογής αντίβαρων που υπάρχουν στο βιβλίο χειριστή.
- Πριν ξεκινήσετε τον κινητήρα βεβαιωθείτε ότι δεν είναι κανείς κοντά στο μηχάνημα, στον προσδεμένο εξοπλισμό ή στην περιοχή εργασίας.
- Τα χέρια, τα πόδια και τα ρούχα πρέπει να παραμένουν μακριά από τα κινούμενα εξαρτήματα.

Θέματα οδήγησης

- Ποτέ μην προσπαθείτε να ανεβείτε σε ή να κατεβείτε από ένα κινούμενο τρακτέρ.
- Τα παιδιά και τα άσχετα άτομα πρέπει να παραμένουν μακριά από το τρακτέρ και από όλο τον εξοπλισμό.
- Ποτέ μην οδηγείτε ένα τρακτέρ αν δεν κάθιστε σε ένα κάθισμα εγκεκριμένο από την John Deere και αν δεν φοράτε τη ζώνη ασφαλείας.
- Όλες οι προστατευτικές ασπίδες πρέπει να βρίσκονται στη θέση τους.
- Κατά την οδήγηση σε δημόσιους δρόμους να χρησιμοποιείτε τα κατάλληλα οπτικά και ακουστικά σήματα.
- Πριν σταματήσετε οδηγήστε στην άκρη του δρόμου.
- Όταν στρίβετε, όταν πατάτε τα ξεχωριστά φρένα ή όταν οδηγείτε σε επικίνδυνα ή σε ανώμαλα εδάφη ή σε πλαγιές μειώνετε την ταχύτητα.
- Για οδήγηση σε δρόμο συνδέετε τα πεντάλ των φρένων μεταξύ τους.
- Όταν σταματάτε σε ολισθηρές επιφάνειες πατήστε τα φρένα τρομπριστά.

Ρυμούλκηση φορτίων

- Να είστε προσεκτικοί όταν ρυμουλκείτε και όταν φρενάρετε με μεγάλα φορτία. Η απόσταση ακινητοποίησης αυξάνει ανάλογα με την ταχύτητα και το βάρος του ρυμουλκούμενου φορτίου, καθώς και στις πλαγιές. Ρυμουλκούμενα φορτία (με ή χωρίς φρένα) που είναι αρκετά βαριά για το τρακτέρ ή ρυμουλκούνται με μεγάλη ταχύτητα, μπορεί να οδηγήσουν σε απώλεια ελέγχου του μηχανήματος.
- Προσέξτε το συνολικό βάρος του εξοπλισμού και του φορτίου του.
- Προσδένετε τα συρρόμενα φορτία μόνο σε εγκεκριμένους συνδέσμους ώστε να αποφευχθεί η ανατροπή προς τα πίσω.



Στάθμευση και αποχώρηση από το τρακτέρ

- Πριν από την αποσύνδεση κλείστε τις βαλβίδες SCV, αποσυνπλέξτε το δυναμοδότη, σταματήστε τον κινητήρα, χαμηλώστε τα παρελκόμενα στο έδαφος και συμπλέξτε το μηχανισμό στάθμευσης, π.χ. όνυχα στάθμευσης και χειρόφρενο. Επίσης αν το τρακτέρ μείνει χωρίς επιτήρηση αφαιρέστε το κλειδί.
- Αν αφήσετε ταχύτητα μέσα με τον κινητήρα σβησμένο, αυτό ΔΕΝ σημαίνει πως το τρακτέρ δεν μπορεί να κινηθεί.
- Δεν επιτρέπεται να βρίσκεστε κοντά σε περιστρεφόμενο δυναμοδότη ή σε παρελκόμενο που λειτουργεί.
- Πριν αρχίσετε με το σέρβις περιμένετε μέχρι να σταματήσουν όλα τα κινούμενα εξαρτήματα.

Συνήθη ατυχήματα

Η απρόσεκτη ή η λανθασμένη χρήση του τρακτέρ μπορεί να οδηγήσει σε ατυχήματα. Να σκέφτεστε τους κινδύνους που μπορούν να προκύψουν από τη λειτουργία του τρακτέρ.

Τα πιο συχνά ατυχήματα με τα τρακτέρ:

- Ανατροπή του τρακτέρ
- Συγκρούσεις με άλλα οχήματα
- Λανθασμένες διαδικασίες εκκίνησης
- Εμπλοκή στους δυναμοδότες
- Πτώση από το τρακτέρ
- Κτυπήματα και μαγκώματα κατά την πρόσδεση

Αποτροπή ατυχημάτων προς τα πίσω

Προτού μετακινήσετε το μηχάνημα βεβαιωθείτε πως δεν υπάρχουν άτομα τριγύρω του. Στρέψτε το κεφάλι σας γύρω και κοιτάξτε κατευθείαν για καλή ορατότητα. Όταν κάνετε όπισθεν καλέστε ένα άτομο να σας κάνει σήμα, αν η ορατότητά σας εμποδίζεται ή αν είστε σε στενό χώρο.

Μην εμπιστεύεστε μια κάμερα για να διαπιστώσετε αν πίσω από το μηχάνημα υπάρχουν άτομα ή εμπόδια. Το σύστημα μπορεί να περιορίζεται από πολλούς παράγοντες όπως οι διαδικασίες συντήρησης, περιβαλλοντολογικές συνθήκες και εύρος λειτουργίας.



DX,AVOID,BACKOVER,ACCIDENTS -30-30AUG10-1/1

PC10857XW—UN—24JUN10

Περιορισμένη χρήση στην υλοτομία

Η προβλεπόμενη χρήση των τρακτέρ John Deere όταν χρησιμοποιούνται στην υλοτομία περιορίζεται σε συγκεκριμένες εφαρμογές όπως μεταφορά, στάσιμη εργασία όπως π.χ. σχίσσιμο κορμών, προώθηση ή επίσης λειτουργία παρελκόμενων με δυναμοδότη, υδραυλικό ή ηλεκτρικό σύστημα.

Αυτές είναι εφαρμογές όπου η κανονική λειτουργία δεν συνεπάγεται κίνδυνο πτώσης ή διάτρησης αντικειμένων.

Κάθε υλοτομική εφαρμογή πέρα από τα παραπάνω όπως μετακίνηση και φόρτωση, προϋποθέτει την ενσωμάτωση ειδικού εξοπλισμού όπως προστατευτικού εξοπλισμού από πτώση αντικειμένων (FOPS) και/ή προστατευτικού εξοπλισμού λειτουργίας (OPS). Για τα ειδικά εξαρτήματα απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.

DX,WW,FORESTRY -30-12OCT11-1/1

Ασφαλής χειρισμός του τρακτέρ φορτωτή

Όταν χειρίζεστε ένα μηχάνημα με φορτωτή, μειώνετε την ταχύτητα πορείας ανάλογα με τις συνθήκες, έτσι ώστε να εξασφαλίζετε την απαραίτητη σταθερότητα του τρακτέρ και του φορτωτή.

Προς αποφυγή ανατροπής του τρακτέρ και ζημιών στα μπροστινά ελαστικά και το ίδιο το τρακτέρ, μη μεταφέρετε με το φορτωτή φορτίο με ταχύτητα μεγαλύτερη των 10 km/h (6 mph).

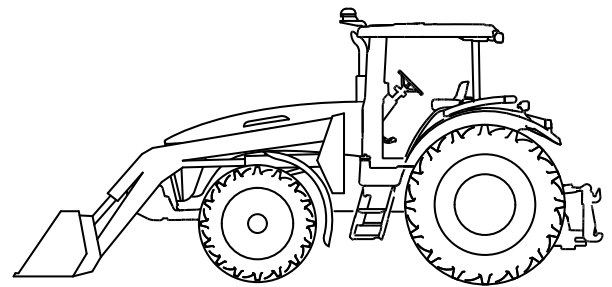
Για να αποφύγετε τις ζημιές στο τρακτέρ μην χρησιμοποιείτε μπροστινό φορτωτή ή δεξαμενή ψεκασμού όταν το τρακτέρ είναι εξοπλισμένο με μπροστινό άξονα τροχών 3 μέτρων.

Μην επιτρέπτε σε κανέναν να περνάει ή να εργάζεται κάτω από έναν ανυψωμένο φορτωτή.

Μην χρησιμοποιείτε το φορτωτή σαν πλατφόρμα για εργασίες.

Απαγορεύεται να σηκώνετε ή να μεταφέρετε ανθρώπους ή ζώα με το φορτωτή, με τον κάδο ή με άλλο παρελκόμενο.

Πριν φύγετε από την εξέδρα χειριστή χαμηλώστε το φορτωτή στο έδαφος.



Το προστατευτικό πλαίσιο ανατροπής (ROPS) ή η οροφή της καμπίνας, αν υπάρχουν, δεν προσφέρουν επαρκή προστασία για την περίπτωση που ένα φορτίο πέσει επάνω στη θέση χειριστή. Για να αποφευχθεί η πτώση φορτίου επάνω στη θέση του χειριστή πρέπει να χρησιμοποιείτε πάντοτε τα κατάλληλα παρελκόμενα για τις ειδικές εφαρμογές (π.χ. δίκρανα λιπάσματος, δίκρανα κυλινδρικών δεμάτων, δαγκάνες και σφιγκτήρες κυλινδρικών δεμάτων).

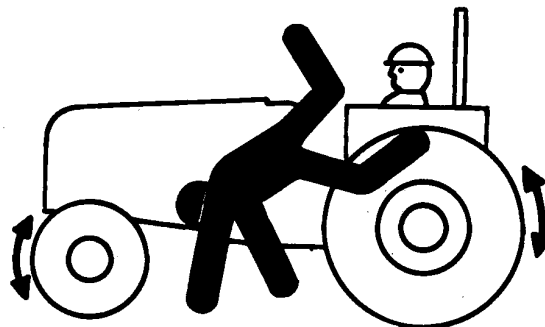
DX,WW,LOADER -30-11NOV09-1/1

T51692—UN—09NOV09

Απαγόρευση συνεπιβατών

Στο μηχάνημα επιτρέπεται να επιβαίνει μόνο ο οδηγός. Απαγορεύονται οι συνεπιβάτες.

Οι συνεπιβάτες μπορεί να τραυματιστούν από ξένα αντικείμενα ή να πέσουν από το μηχάνημα. Επίσης εμποδίζουν την ορατότητα του χειριστή με αποτέλεσμα να μειώνεται η ασφάλεια λειτουργίας του μηχανήματος.



TS290 —UN—23AUG88

DX,RIDER -30-03MAR93-1/1

Κάθισμα συνεπιβάτη

Το κάθισμα συνεπιβάτη προορίζεται μόνο για τη μεταφορά ενός επιβάτη για διαδρομές σε δρόμους (π.χ. για τη μεταφορά από το αγρόκτημα στον αγρό).

Αν πρέπει να μεταφέρετε έναν συνεπιβάτη, το κάθισμα συνεπιβάτη είναι ο μόνος τρόπος μεταφοράς που επιτρέπει η John Deere.



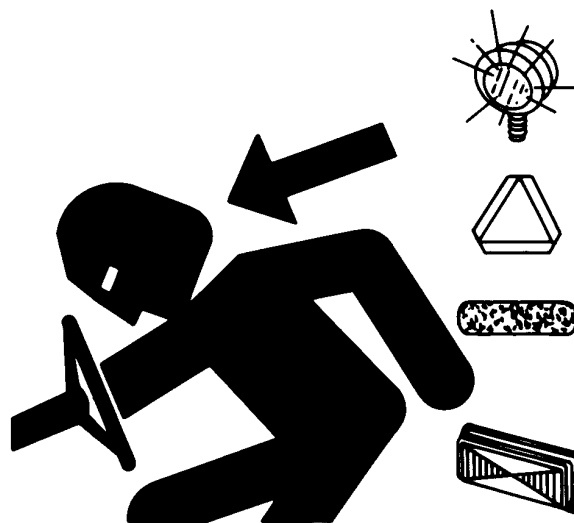
RX40103436 —UN—15JUN09

DX,SEAT,EU -30-19AUG09-1/1

Ασφαλής χρήση του φωτισμού και των συσκευών

Αποφεύγετε τις συγκρούσεις με άλλους οδηγούς, με τρακτέρ που κινούνται αργά έχοντας προσαρτημένο ή συρόμενο εξοπλισμό και με αυτοκινούμενα οχήματα σε δημόσιους δρόμους. Κατά την οδήγηση πρέπει να ελέγχετε συνεχώς την κυκλοφορία από πίσω, ειδικά κατά τις στροφές, και να χρησιμοποιείτε τα φλας.

Συνιστάται η χρήση των προειδοποιητικών φανών και των φλας κατά την ημέρα και την νύχτα. Για τον φωτισμό και την σηματοδότηση του εξοπλισμού να ακολουθείτε τους τοπικούς κανονισμούς. Να διατηρείτε τα φανάρια και τα σήματα σε ορατή, καθαρή και καλή κατάσταση. Αντικαταστήστε ή επισκευάστε τα φώτα και τα σήματα που έχουν φθαρεί ή χαθεί. Σετ φωτισμού ασφαλείας για γεωργικά μηχανήματα διατίθεται από τον αντιπρόσωπο της John Deere.

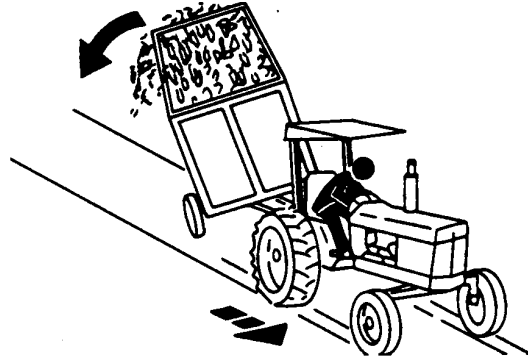


TS951 —UN—12APR90

DX,FLASH -30-07JUL99-1/1

Ασφαλής ρυμούλκηση ρυμουλκών/παρελκομένων (φορτία)

Η απόσταση ακινητοποίησης αυξάνει ανάλογα με την ταχύτητα και το φορτίο της ρυμούλκας/του παρελκόμενου, καθώς και κατά την οδήγηση σε πλαγιές. Ρυμουλκούμενα φορτία (με ή χωρίς φρένα) που είναι αρκετά βαριά για το τρακτέρ ή που ρυμουλκούνται με μεγάλη ταχύτητα, μπορεί να οδηγήσουν σε απώλεια ελέγχου του μηχανήματος. Προσέξτε το συνολικό βάρος του ελκυστήρα και του φορτίου του.



Σύστημα φρένων ρυμούλκας/παρελκόμενου

	Μέγιστη ταχύτητα
- Χωρίς φρένα	25 km/h (15,5 mph)
- Ανεξάρτητα	25 km/h (15,5 mph)
- Φρένα υπέρβασης	25 km/h (15,5 mph)
- Υδραυλικά φρένα	25 km/h (15,5 mph)
- Αερόφρενα μονού κυκλώματος	25 km/h (15,5 mph)
- Αερόφρενα διπλού κυκλώματος	Μέγιστη δυνατή ταχύτητα

Μπορεί να υπάρχουν κανονισμοί, οι οποίοι επιβάλλουν μικρότερες ταχύτητες από αυτές που αναγράφονται εδώ.

Εντείνετε την προσοχή σας όταν ρυμουλκείτε φορτία σε ανώμαλα εδάφη και όταν στρίβετε και σε πλαγιές.

TS216 —UN—23AUG88
DX,TOW3,EU -30-19AUG09-1/1

Προσοχή στις πλαγιές και τα ανώμαλα εδάφη

Να αποφεύγετε τις λακούβες, τα χαντάκια και τα άλλα εμπόδια, που προκαλούν την ανατροπή του τρακτέρ, ιδιαίτερα σε πλαγιές. Μην παίρνετε απότομες στροφές κατά την οδήγηση σε ανηφόρα.

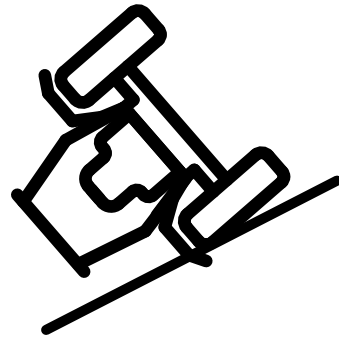
Η οδήγηση προς τα εμπρός για να βγείτε από χαντάκια, από λασπώδη ή από κεκλιμένα εδάφη μπορεί να έχει σαν αποτέλεσμα την ανατροπή του τρακτέρ προς τα πίσω. Σε τέτοια εδάφη να οδηγείτε με όπισθεν.

Αυξημένος κίνδυνος ανατροπής υπάρχει και όταν οδηγείτε γρήγορα με μικρό άνοιγμα τροχών.

Εδώ δεν περιγράφονται όλες οι περιπτώσεις πιθανής ανατροπής του τρακτέρ. Να είστε προσεκτικοί σε κάθε περίπτωση όπου περιορίζεται η σταθερότητα.

Οι πλαγιές αποτελούν βασική αιτία ατυχημάτων λόγω απώλειας ελέγχου και ανατροπής με αποτέλεσμα σοβαρούς και θανατηφόρους τραυματισμούς. Κατά τους χειρισμούς πάνω σε πλαγιές χρειάζεται ιδιαίτερη προσοχή.

Ποτέ μην οδηγείτε στην άκρη ρεματίας, γκρεμού, απότομης όχθης ή στην άκρη μιας περιοχής υδάτων. Το μηχάνημα μπορεί ξαφνικά να ανατραπεί αν ένας τροχός πέσει σε ένα κενό.



Να επιλέγετε μια αργή ταχύτητα ώστε να μη χρειάζεται να σταματήσετε ή να αλλάξετε ταχύτητα πάνω σε πλαγιά.

Να μη ξεκινάτε, να μη σταματάτε ούτε να στρίβετε πάνω σε πλαγιές. Αν οι τροχοί χάσουν την πρόσφυση αποσυνδέστε το δυναμοδότη και συνεχίστε αργά, ίσια κάτω στην πλαγιά.

Όλες οι κινήσεις πάνω στις πλαγιές πρέπει να γίνονται αργά και ομαλά. Μην κάνετε ξαφνικές αλλαγές ταχύτητας ή κατεύθυνσης που θα μπορούσαν να προκαλέσουν την ανατροπή του μηχανήματος.

RXA0103437 —UN—01JUL09
DX,WW,SLOPE -30-12OCT11-1/1

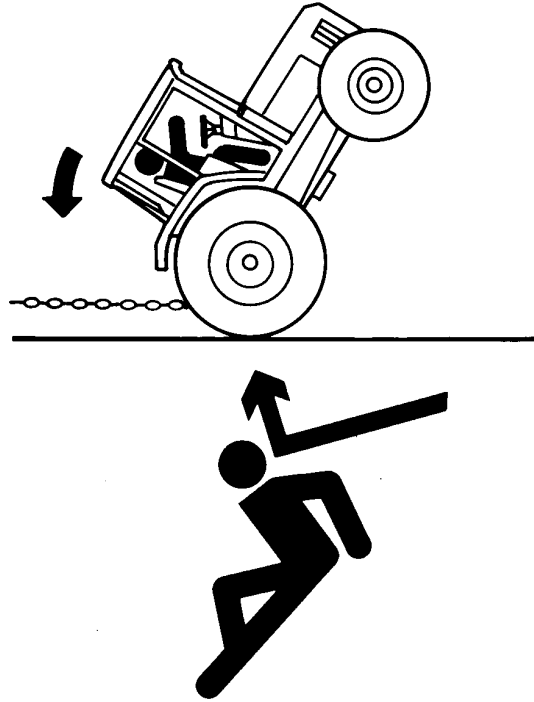
Σε περίπτωση που το τρακτέρ κολλήσει

Η προσπάθεια να απελευθερώσετε το τρακτέρ, όταν αυτό έχει κολλήσει στην λάσπη, κρύβει κινδύνους για την ασφάλεια, όπως το να αναποδογυρίσει το τρακτέρ προς τα πίσω, να ανατραπεί η ρυμούλκα καθώς επίσης να παρουσιάσουν ζημιά η αλυσίδα ή η δοκός έλξης (δεν συνιστάται συρματόσχοινο) και να μην βρίσκονται πλέον σε τεντωμένη κατάσταση.

Εάν το τρακτέρ κολλήσει στη λάσπη οδηγήστε με όπισθεν. Αποσυνδέστε τυχόν ρυμουλκούμενα εξαρτήματα. Σκάψτε απομακρύνοντας την λάσπη στο πίσω μέρος των πίσω τροχών. Πίσω από τους τροχούς τοποθετήστε σανίδια έτσι ώστε να δημιουργηθεί μια σταθερή βάση και προσπαθήστε να κάνετε όπισθεν σιγά σιγά. Εάν είναι απαραίτητο, αφαιρέστε τη λάσπη μπροστά από όλους τους τροχούς και οδηγήστε σιγά προς τα εμπρός.

Αν είναι απαραίτητο να προβείτε σε ρυμούλκηση με άλλο ελκυστήρα, χρησιμοποιήστε μια δοκό ρυμούλκησης ή μια μακριά αλυσίδα (δεν συνιστάται συρματόσχοινο). Ελέγξτε την αλυσίδα για πιθανά ελαττώματα. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα μέρη των μηχανισμών ρυμούλκησης έχουν το κατάλληλο μέγεθος καθώς και ότι είναι αρκετά ισχυρά για το φορτίο.

Πάντοτε να κάνετε πρόσδεση στην δοκό έλξης του ελκυστήρα. Μην προσδένετε στο μπροστινό σημείο σύνδεσης για σπρώξιμο. Πριν την μετακίνηση, βεβαιωθείτε πως δεν βρίσκεται κανείς σε κοντινή απόσταση. Ασκήστε σιγά σιγά δύναμη για να πάρετε τα



μπόσικα: απότομη έλξη μπορεί να οδηγήσει σε σπάσιμο κάποιου μηχανισμού έλξης.

DX,MIREO -30-07JUL99-1/1

TS1645—UN—15SEP95

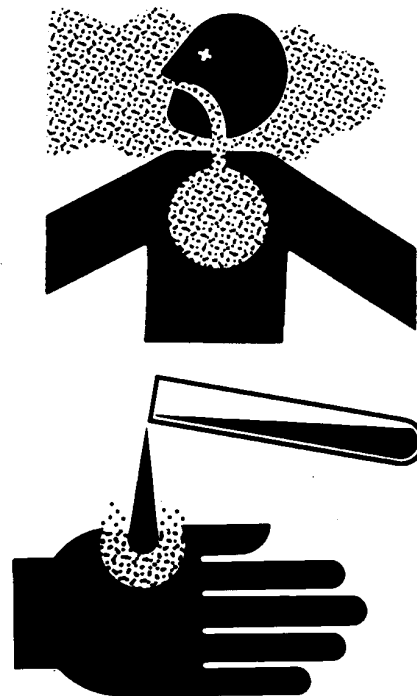
TS263—UN—23AUG88

Αποφυγή της επαφής με γεωργικά χημικά

Αυτή η κλειστή καμπίνα δεν προστατεύει από την εισπνοή ατμών, ψεκαζόμενου νέφους ή σκόνης. Εάν οι οδηγίες χρήσης του παρασιτοκτόνου απαιτούν προστατευτική μάσκα, να φοράτε κατάλληλη μάσκα μέσα στην καμπίνα.

Προτού βγείτε από την καμπίνα, να φοράτε κατάλληλο προστατευτικό εξοπλισμό όπως απαιτούν οι οδηγίες χρήσης των παρασιτοκτόνων. Πριν ξαναμπείτε στην καμπίνα, βγάλτε τον προστατευτικό εξοπλισμό και φυλάξτε τον είτε έξω από την καμπίνα σε κλειστό κιβώτιο ή σε κάποιο άλλο δοχείο μέσα στην καμπίνα που να αντέχει τα παρασιτοκτόνα, όπως μια πλαστική σακούλα.

Πριν μπείτε στην καμπίνα, καθαρίστε τα παπούτσια ή τις μπότες σας ώστε να απομακρύνετε το χώμα και τα άλλα μολυσμένα σωματίδια.



DX,CABS -30-25MAR09-1/1

TS220—UN—23AUG88

TS272—UN—23AUG88

Ασφαλής χρήση των αγροτικών χημικών ουσιών

Τα χημικά που χρησιμοποιούνται στη γεωργία όπως μυκητοκτόνα, ζιζανιοκτόνα, εντομοκτόνα, παρασιτοκτόνα, τρωκτικοκτόνα και λιπάσματα, μπορεί να είναι επικίνδυνα για την υγεία και βλαβερά για το περιβάλλον αν δε χρησιμοποιούνται σωστά.

Για την αποτελεσματική, ασφαλή και νόμιμη χρήση των γεωργικών χημικών να ακολουθείτε πάντοτε τις παρεχόμενες οδηγίες.

Ελαττώστε τον κίνδυνο προσβολής και τραυματισμού:

- Να φοράτε τον κατάλληλο ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό όπως προβλέπει ο κατασκευαστής. Αν δεν έχετε τις οδηγίες του κατασκευαστή, να ακολουθείτε αυτές τις γενικές διατάξεις:
 - Χημικά με την επιγραφή "**Κίνδυνος**": Πολύ τοξικά. Γενικά πρέπει να φοράτε χοντρά γυαλιά, μάσκα αναπνοής, γάντια και να καλύπτετε το δέρμα σας.
 - Χημικά με την επιγραφή "**Προειδοποίηση**": Λίγο τοξικά. Γενικά πρέπει να φοράτε χοντρά γυαλιά, γάντια και να καλύπτετε το δέρμα σας.
 - Χημικά με την επιγραφή "**Προσοχή**": Ελάχιστα τοξικά. Γενικά πρέπει να φοράτε γάντια και να καλύπτετε το δέρμα σας.
- Αποφεύγετε να εισπνέετε ατμούς, ψεκαζόμενο νέφος ή σκόνες.
- Όταν εργάζεστε με χημικές ουσίες πρέπει να έχετε πρόχειρο σαπούνι, νερό και πετσέτα. Αν τα χημικά έρθουν σε επαφή με το δέρμα, τα χέρια ή το πρόσωπο, πλύντε αμέσως με σαπούνι και νερό. Αν τα χημικά προσβάλουν τα μάτια, ξεπλύντε αμέσως με νερό.
- Μετά από τη χρήση των χημικών και πριν το φαγητό, την πόση, το κάπνισμα και την ούρηση να πλένετε τα χέρια και το πρόσωπο σας.
- Κατά τη διάρκεια ψεκασμού των χημικών δεν επιτρέπεται το κάπνισμα ούτε το φαγητό.
- Μετά από τη χρήση των χημικών πρέπει πάντοτε να κάνετε ντους και να αλλάζετε ρούχα. Πλύντε αυτά τα ρούχα πριν τα φορέσετε πάλι.



A34471

- Αν κατά τη διάρκεια ή λίγο μετά από τη χρήση των χημικών εκδηλωθεί αδιαθεσία, καλέστε αμέσως ένα γιατρό.
- Τα χημικά πρέπει να φυλάσσονται στα αρχικά τους δοχεία. Μη μεταφέρετε τα χημικά σε δοχεία χωρίς επιγραφές ή σε δοχεία που χρησιμοποιούνται για φαγητά ή ποτά.
- Τα χημικά πρέπει να φυλάσσονται με ασφάλεια μακριά από την τροφή ανθρώπων ή ζώων. Τα παιδιά δεν πρέπει να πλησιάζουν.
- Τα δοχεία πρέπει να αποσύρονται με ασφάλεια. Ξεπλύντε τρεις φορές τα άδεια δοχεία, τρυπήστε ή συμπίεστε τα και αχρηστεύστε τα σωστά.

DX,WW,CHEM01 -30-24AUG10-1/1

Ασφαλής χρήση των μπαταριών

Τα αέρια της μπαταρίας είναι εκρηκτικά. Κρατάτε τους σπινθήρες και τις φλόγες μακριά από τις μπαταρίες. Για να ελέγξετε τη στάθμη του ηλεκτρολύτη της μπαταρίας χρησιμοποιήστε ένα φακό.

Ποτέ μην ελέγχετε το ηλεκτρικό φορτίο της μπαταρίας συνδέοντας τους δύο πόλους με ένα μεταλλικό αντικείμενο. Χρησιμοποιήστε βολτόμετρο ή πυκνόμετρο/αραιόμετρο.

Κατά την αποσύνδεση της μπαταρίας πάντοτε να αφαιρείτε πρώτα τον αρνητικό ακροδέκτη (-) και κατά τη σύνδεση να τον συνδέετε τελευταίο.

Το θειικό οξύ που περιέχει ο ηλεκτρολύτης της μπαταρίας είναι δηλητηριώδες και αρκετά ισχυρό ώστε να σας κάψει το δέρμα, να κάνει τρύπα στα ρούχα σας και να προκαλέσει τύφλωση αν πέσει στα μάτια σας.

Αποφύγετε κινδύνους:

- Γεμίζοντας τις μπαταρίες σε καλά αεριζόμενο χώρο
- Φορώντας προστατευτικά γυαλιά και λαστιχένια γάντια
- Αποφεύγοντας τη χρήση πεπιεσμένου αέρα για τον καθαρισμό των μπαταριών
- Αποφεύγοντας την εισπνοή των αναθυμιάσεων όταν προσθέτετε ηλεκτρολύτη
- Αποφεύγοντας το χύσιμο ή το στάξιμο του ηλεκτρολύτη
- Χρησιμοποιώντας σωστή διαδικασία βοηθητικής μπαταρίας ή φορτιστή.

Αν πέσει οξύ στο δέρμα ή τα μάτια σας:

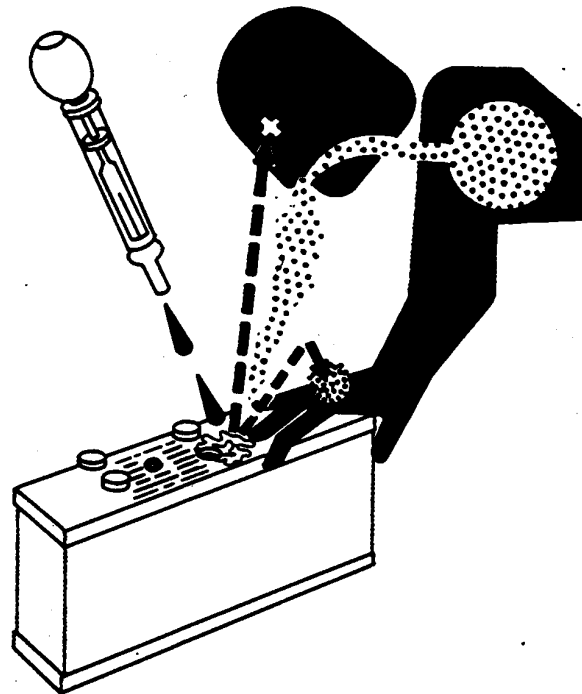
1. Ξεπλύνετε με άφθονο νερό το δέρμα σας.
2. Για να εξουδετερωθεί το οξύ βάλτε πάνω στα προσβεβλημένα σημεία μαγειρική σόδα ή σκόνη ασβεστίου.
3. Ρίξτε άφθονο νερό στα μάτια σας για 15 - 30 λεπτά. Καλέστε αμέσως ιατρική βοήθεια.

Μέτρα για την περίπτωση κατάποσης οξέος:

1. Μην προκαλείτε εμετό.
2. Πιείτε μεγάλες ποσότητες νερού ή γάλακτος, χωρίς να υπερβείτε τα 2 λίτρα (2 quarts).
3. Καλέστε αμέσως ιατρική βοήθεια.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Οι πόλοι, οι ακροδέκτες και τα σχετικά εξαρτήματα των μπαταριών περιέχουν μόλυβδο και μολυβδούχες ενώσεις, που στην Πολιτεία της Καλιφόρνια

θεωρούνται χημικές ουσίες που προκαλούν καρκίνο και γενετικές βλάβες. **Μετά τη χρήση να πλένετε τα χέρια σας.**



TS204—UN—23AUG88

TS203—UN—23AUG88

DX,WW,BATTERIES -30-02DEC10-1/1

Αποφυγή έκλυσης θερμότητας κοντά στις σωληνώσεις πίεσης

Κατά την έκλυση θερμότητας κοντά σε σωλήνες με υγρά υπό πίεση μπορεί να δημιουργηθεί εύφλεκτο νέφος ατμών, με αποτέλεσμα σοβαρά εγκαύματα σε σας και τους παριστάμενους. Μην προκαλείτε έκλυση θερμότητας κοντά σε σωληνώσεις με υγρά υπό πίεση ή κοντά σε άλλα εύφλεκτα υλικά κάνοντας ηλεκτροκόλληση, συγκόλληση, ή με φωτιά. Αν η θερμότητα επεκταθεί πέρα από την άμεση περιφέρεια της φλόγας, οι σωληνώσεις πίεσης μπορεί να εκραγούν κατά λάθος.



DX,TORCH -30-10DEC04-1/1

TS953 —UN—15MAY90

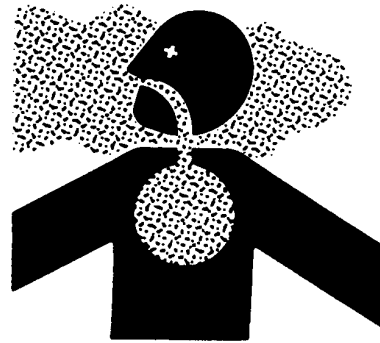
Αφαίρεση βαφής πριν από την ηλεκτροκόλληση ή την θέρμανση των εξαρτημάτων

Αποφεύγετε την δημιουργία τοξικών αναθυμιάσεων και σκόνης.

Όταν η βαφή θερμαίνεται από ηλεκτροκόλληση, συγκόλληση ή καμινέτο μπορούν να δημιουργηθούν επικίνδυνες αναθυμιάσεις.

Πριν ζεστάνετε, αφαιρέστε τη βαφή:

- Αφαιρέστε την βαφή κατά τουλάχιστον 100 mm (4 in.) από την περιοχή, η οποία πρόκειται να υποστεί θέρμανση. Αν δεν μπορείτε να αφαιρέσετε την βαφή, πριν το ζέσταμα ή την κόλληση φορέστε μια κατάλληλη αναπνευστική μάσκα.
- Εάν τροχίζετε ή λειαίνετε τη βαφή με γυαλόχαρτο, αποφεύγετε την εισπνοή της σκόνης. Πρέπει να φοράτε μια κατάλληλη προστατευτική μάσκα.
- Εάν χρησιμοποιείτε διαλυτικό ή υγρό αφαίρεσης χρώματος, πριν ηλεκτροκολλήσετε απομακρύντε το με σαπούνι και νερό. Από τον χώρο εργασίας πρέπει να απομακρύνονται τα δοχεία με το διαλυτικό και τα άλλα εύφλεκτα υλικά. Πριν από την ηλεκτροκόλληση ή την θέρμανση περιμένετε τουλάχιστον 15 λεπτά ώστε να διαλυθούν οι αναθυμιάσεις.



Μην χρησιμοποιείτε χλωριούχο διάλυτικό σε τμήματα, όπου πρόκειται να πραγματοποιηθεί ηλεκτροκόλληση.

Όλες οι εργασίες πρέπει να γίνονται σε ένα μέρος, που αερίζεται επαρκώς, ώστε να απομακρύνονται οι τοξικές αναθυμιάσεις και η σκόνη.

Κατά την απόσυρση των δοχείων με χρώματα και με διαλυτικά πρέπει να τηρούνται οι σχετικοί κανονισμοί.

DX,PAINT -30-24JUL02-1/1

TS220 —UN—23AUG88

Ηλεκτροσυγκόλληση κοντά σε ηλεκτρονικές μονάδες ελέγχου

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μη βραχυκυκλώνετε κινητήρες για εκκίνηση με τόξο ηλεκτροσυγκόλλησης. Τα ρεύματα και οι τάσεις είναι τόσο υψηλές που μπορούν να προκληθούν μόνιμες ζημιές.

1. Αποσυνδέστε το αρνητικό (-) καλώδιο μπαταρίας.
2. Αποσυνδέστε το θετικό (+) καλώδιο μπαταρίας.
3. Βραχυκυκλώστε το θετικό μαζί με τον αρνητικό ακροδέκτη. Μην προσδένετε στο πλαίσιο του οχήματος.
4. Καθαρίστε ή απομακρύνετε όλες τις δέσμες καλωδίων μακριά από την περιοχή συγκόλλησης.
5. Συνδέστε τη γείωση συγκόλλησης κοντά στο σημείο συγκόλλησης και μακριά από τις μονάδες ελέγχου.



6. Μετά τη συγκόλληση, εφαρμόστε τα βήματα 1-5 αντίστροφα.

TS953 —UN—15MAY90

DX,WW,ECU02 -30-11JUN09-1/1

Ασφαλής μεταχείριση ηλεκτρονικών εξαρτημάτων και στηριγμάτων

Από την πτώση κατά την εγκατάσταση ή την αφαίρεση ηλεκτρονικών εξαρτημάτων σε εξοπλισμούς μπορεί να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός. Για να φτάσετε εύκολα στην κάθε θέση στερέωσης χρησιμοποιήστε μία σκάλα ή μία εξέδρα. Χρησιμοποιείτε σταθερά και ασφαλή στηρίγματα στήριξης και κρατήματος. Μην τοποθετείτε και μην αφαιρείτε τα εξαρτήματα όταν υπάρχει υγρασία ή πάγος.

Όταν τοποθετείτε ή συντηρείτε μία μονάδα βάσης RTK πάνω σε έναν πύργο ή σε μία υψηλή κατασκευή χρησιμοποιήστε έναν πιστοποιημένο αναρριχητή.

Όταν κάνετε εγκατάσταση ή σέρβις ενός ιστού με δέκτη GPS πάνω σε ένα παρελκόμενο χρησιμοποιήστε τις κατάλληλες τεχνικές ανύψωσης και φορέστε τον κατάλληλο προστατευτικό εξοπλισμό. Ο ιστός είναι βαρύς και μπορεί



να είναι δύσχρηστος κατά τους χειρισμούς. Όταν η θέση τοποθέτησης δεν είναι προσιτή από το έδαφος ή από μία βοηθητική εξέδρα, χρειάζονται δύο άτομα.

TS249 —UN—23AUG88

DX,WW,RECEIVER -30-24AUG10-1/1

Ασφάλεια κατά τις εργασίες συντήρησης

Πρέπει να γνωρίζετε τις διαδικασίες των εργασιών συντήρησης. Διατηρείτε τον χώρο εργασίας καθαρό και στεγνό.

Οι εργασίες λίπανσης, συντήρησης και ρύθμισης γίνονται πάντα με τον κινητήρα σβηστό. Στην επικίνδυνη περιοχή των κινούμενων εξαρτημάτων της μηχανής δεν επιτρέπεται να απλώνετε χέρια, πόδια ή ρούχα. Χρησιμοποιώντας τα όργανα χειρισμού απενεργοποιήστε όλα τα συστήματα κίνησης και εκτονώστε την πίεση. Κατεβάστε τον εξοπλισμό στο έδαφος. Σβήστε τον κινητήρα. Βγάλτε το κλειδί εκκίνησης. Η μηχανή πρέπει να κρυώσει.

Τα μέρη του μηχανήματος που θα πρέπει να ανυψωθούν για την συντήρηση, πρέπει να στηριχθούν με ασφάλεια πάνω σε τάκους.

Όλα τα εξαρτήματα πρέπει να βρίσκονται σε καλή κατάσταση και να είναι σωστά τοποθετημένα. Επιδιορθώνετε τις ζημιές αμέσως. Τα φθαρμένα και τα σπασμένα εξαρτήματα πρέπει να αντικαθίστανται. Να βγάζετε το συσσωρευμένο γράσο, το λάδι ή την βρωμιά.

Σε αυτοκινούμενο εξοπλισμό, πριν κάνετε ρυθμίσεις στο ηλεκτρικό σύστημα ή ηλεκτροκολλήσεις στο μηχανήμα, αποσυνδέστε πρώτα τη γείωση της μπαταρίας (-).

Σε ρυμουλκούμενα εργαλεία πριν γίνουν εργασίες στα μέρη του ηλεκτρικού συστήματος ή ηλεκτροκολλήσεις, πρέπει να αποσυνδεθούν τα ηλεκτρικά καλώδια από το τρακτέρ.



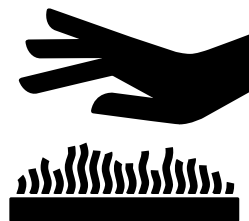
TS218 —UN—23AUG88

DX,SERV -30-17FEB99-1/1

Προσοχή στην καυτή εξάτμιση

Όταν γίνεται συντήρηση του μηχανήματος ή των πρόσθετων εξαρτημάτων με τον κινητήρα σε λειτουργία μπορούν να προκληθούν σοβαροί τραυματισμοί. Αποφεύγετε την έκθεση και την επαφή του δέρματος με τα καυτά αέρια και τα καυτά εξαρτήματα της εξάτμισης.

Τα μέρη και τα αέρια της εξάτμισης ζεσταίνονται πολύ κατά τη διάρκεια της λειτουργίας. Τα αέρια και τα εξαρτήματα της εξάτμισης φθάνουν σε τόσο υψηλές θερμοκρασίες που μπορούν να τραυματίσουν ανθρώπους και να αναφλέξουν ή να λιώσουν υλικά.



RG17488 —UN—21AUG09

DX,EXHAUST -30-20AUG09-1/1

Εργασία σε αεριζόμενο χώρο

Τα καυσαέρια του κινητήρα μπορούν να προκαλέσουν σοβαρές ζημιές στην υγεία ή και θάνατο. Εάν λειτουργήσετε τον κινητήρα σε κλειστό χώρο, τα καυσαέρια πρέπει να οδηγηθούν έξω από τον χώρο με μια προέκταση της εξάτμισης.

Εάν δεν υπάρχει ένας σωλήνας προέκτασης, ανοίξτε τις πόρτες, ώστε να γίνεται επαρκής αερισμός.



TS220 —UN—23AUG88

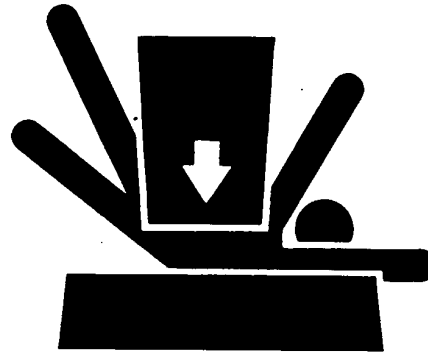
DX,AIR -30-17FEB99-1/1

Ασφαλής στήριξη του μηχανήματος

Πριν πραγματοποιηθούν εργασίες στο μηχάνημα, πρέπει πάντα να χαμηλώνετε τα παρελκόμενα στο έδαφος. Αν η εργασία απαιτεί να ανυψωθούν το μηχάνημα ή τα παρελκόμενα, φροντίστε για την ασφαλή τους στήριξη. Σε ανυψωμένη θέση υπάρχει πιθανότητα να χαμηλώσουν οι υδραυλικά υποστηριζόμενοι μηχανισμοί λόγω διαρροής.

Κατά την στήριξη πάνω σε τάκους, δεν επιτρέπεται η χρήση τσιμεντόλιθων, τούβλων ή άλλων υλικών, τα οποία μπορεί να υποχωρήσουν κάτω από το συνεχές φορτίο. Απαγορεύονται οι εργασίες κάτω από ένα τρακτέρ, το οποίο στηρίζεται μόνο σε ένα γρύλο. Ακολουθείτε πάντα τις διαδικασίες που προτείνονται σ' αυτό το εγχειρίδιο.

Αν μαζί με το μηχάνημα χρησιμοποιείτε προσδεμένα ή ρυμουλκούμενα εξαρτήματα, ακολουθείτε πάντοτε τις



TS229 —UN—23AUG88

υποδείξεις ασφαλείας που αναφέρονται στο εγχειρίδιο λειτουργίας του εκάστοτε εξαρτήματος.

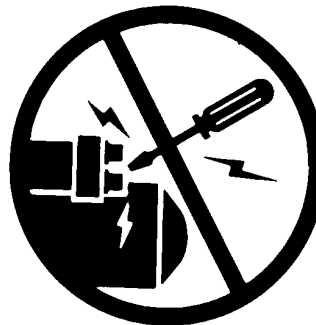
DX,LOWER -30-24FEB00-1/1

Αποφυγή ολίσθησης του μηχανήματος

Πρέπει να αποφεύγονται οι τραυματισμοί και τα θανατηφόρα ατυχήματα από ακούσια μετακίνηση (κύλιση) του μηχανήματος.

Μην ξεκινάτε ποτέ τον κινητήρα, βραχυκυκλώνοντας τους πόλους της μίζας. Βραχυκυκλώνοντας το κύκλωμα, το μηχάνημα θα ξεκινήσει και ας έχετε βάλει ταχύτητα.

Μην βάζετε ποτέ εμπρός την μηχανή ενώ βρίσκεστε στο έδαφος. Ξεκινάτε την μηχανή μόνο από την θέση του χειριστή και αφού έχετε επιλέξει νεκρά ταχύτητα ή θέση στάθμευσης.



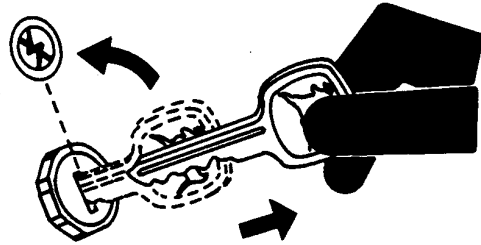
TS177 —UN—11JAN89

DX,BYPAS1 -30-29SEP98-1/1

Ασφαλής στάθμευση του μηχανήματος

Πριν πραγματοποιηθούν εργασίες στο μηχάνημα:

- Χαμηλώστε τα παρελκόμενα στο έδαφος.
- Σβήστε τον κινητήρα και βγάλτε το κλειδί.
- Αποσυνδέστε τη γείωση της μπαταρίας.
- Αναρτήστε στην εξέδρα χειρισμού μια ταμπέλα με την επιγραφή "ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ Η ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ".



DX,PARK -30-04JUN90-1/1

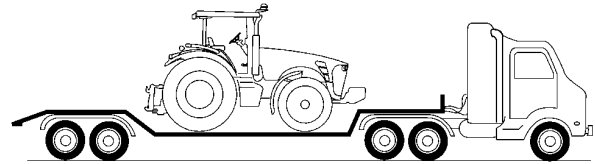
TS230 —UN—24MAY89

Ασφαλής μεταφορά του τρακτέρ

Είναι καλύτερα να μεταφέρετε ένα χαλασμένο τρακτέρ επάνω σε ρυμούλκα. Για να στερεώσετε το τρακτέρ στη ρυμούλκα χρησιμοποιήστε αλυσίδες. Οι άξονες και ο σκελετός του τρακτέρ είναι τα καλύτερα σημεία πρόσδεσης.

Πριν γίνει μεταφορά του τρακτέρ πάνω σε ένα φορτηγό ή πάνω σε τραίνο, βεβαιωθείτε ότι το καπό του κινητήρα έχει κλείσει καλά και είναι δεμένο και ότι είναι κλειστές οι πόρτες, η οροφή (εάν υπάρχει) και τα παράθυρα.

Ποτέ μη ρυμουλκείτε το τρακτέρ οδηγώντας με ταχύτητα άνω των 10 km/h (6 mph). Ένας χειριστής πρέπει να κατευθύνει και να φρενάρει το τρακτέρ όταν αυτό ρυμουλκείται.



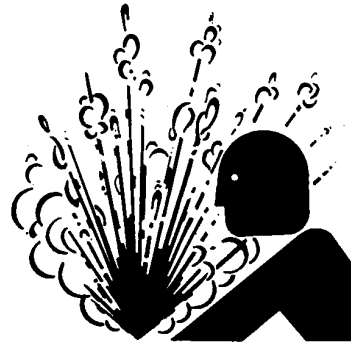
DX,WW,TRANSPORT -30-19AUG09-1/1

RXA0103709 —UN—01JUL09

Ασφαλής συντήρηση του ψυκτικού συστήματος

Το ψυκτικό υγρό που διαφεύγει με πίεση μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εγκαύματα.

Σβήστε τον κινητήρα. Βγάλτε την τάπα, μόνο όταν είναι αρκετά κρύα για να την πιάσετε με γυμνά χέρια. Πρώτα χαλαρώστε το πώμα για να πέσει η πίεση και κατόπιν βγάλτε το τελείως.



DX,WW,COOLING -30-19AUG09-1/1

TS281 —UN—23AUG88

Ασφαλής συντήρηση των συστημάτων αποταμιευτή

Τα υγρά ή τα αέρια που διαφεύγουν από συστήματα με αποταμιευτές πίεσης, οι οποίοι χρησιμοποιούνται στα συστήματα κλιματισμού, υδραυλικών και αερόφρενων, μπορούν να προκαλέσουν σοβαρούς τραυματισμούς. Η υπερβολική θερμότητα μπορεί να προκαλέσει έκρηξη του αποταμιευτή και μπορεί να κοπούν οι αγωγοί. Μην κάνετε συγκολλήσεις και μη χρησιμοποιείτε καμινέτο κοντά σε αποταμιευτή ή σε αγωγούς υπό πίεση.

Πριν βγάλετε τον αποταμιευτή, εκτονώστε την πίεση από το σύστημα υπό πίεση.

Πριν βγάλετε τον αποταμιευτή, εκτονώστε την πίεση από το υδραυλικό σύστημα. Απαγορεύεται να εκτονώσετε την πίεση του υδραυλικού συστήματος ή του αποταμιευτή λύνοντας κάποιο συνδετικό εξάρτημα.



Οι αποταμιευτές πίεσης δεν επισκευάζονται.

DX,WW,ACCLA2 -30-22AUG03-1/1

TS281 —UN—23AUG88

Ασφαλής τοποθέτηση ελαστικών

Από την έκρηξη των ελαστικών και από τα κομμάτια του ελαστικού και της ζάντας μπορούν να προκληθούν σοβαροί και θανατηφόροι τραυματισμοί.

Η τοποθέτηση των ελαστικών πρέπει να γίνεται μόνο από άτομα με την απαραίτητη πείρα και τα κατάλληλα εργαλεία.

Τα ελαστικά πρέπει να έχουν πάντα την προβλεπόμενη πίεση. Μην τα φουσκώνετε πάνω από την προβλεπόμενη πίεση. Να μη θερμαίνετε τους τροχούς και τις ζάντες και να μην κάνετε συγκολλήσεις. Η θέρμανση μπορεί να προκαλέσει αύξηση της πίεσης των ελαστικών με αποτέλεσμα να εκραγούν. Ο ηλεκτροκολλησεις είναι δυνατό να προκαλέσουν παραμορφώσεις ή άλλες ζημιές στους τροχούς.

Όταν φουσκώνετε τα ελαστικά, χρησιμοποιήστε ένα κλιπ σύνδεσης και ένα σωλήνα επιμήκυνσης αρκετά μακρύ, ώστε να μπορείτε να στέκεστε στη μια πλευρά και ΟΧΙ



μπροστά ή πάνω από τον τροχό. Χρησιμοποιείτε κλωβό ασφαλείας αν υπάρχει.

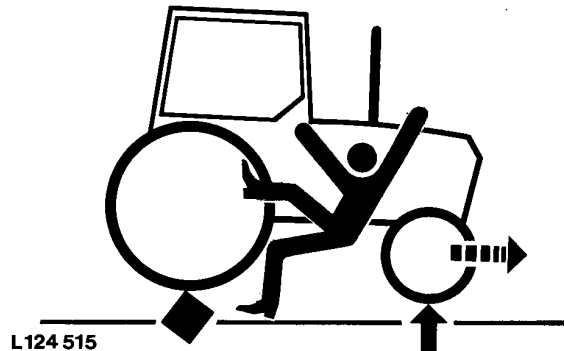
Ελέγχετε τους τροχούς για χαμηλή πίεση, κοψίματα, εξογκώματα, χαλασμένες ζάντες, ή για χαμένα μπουλόνια και παξιμάδια.

DX,WW,RIMS -30-19AUG09-1/1

RXA0103438 —UN—11JUN09

Ασφαλής συντήρηση ενός τρακτέρ με μπροστινό διαφορικό

Όταν σε τρακτέρ με μπροστινό διαφορικό πρέπει να γίνουν εργασίες με τους πίσω τροχούς ανασηκωμένους από το έδαφος, με αναμμένο τον κινητήρα και με βαλμένη ταχύτητα, τότε πρέπει να ανασηκωθούν και να ασφαλιστούν κατάλληλα και οι μπροστινοί τροχοί. Τυχόν απώλεια ηλεκτρικής ισχύος ή πίεσης στο κιβώτιο ταχυτήτων/υδραυλικό σύστημα θα συμπλέξει τους εμπρός κινητήριους τροχούς, με αποτέλεσμα να αποσπαστούν οι πίσω τροχοί από το στήριγμα, σε περίπτωση που οι εμπρός τροχοί δεν είναι ανυψωμένοι. Υπό αυτές τις συνθήκες, οι μπροστινοί τροχοί μπορούν να τεθούν σε κίνηση, ακόμα και αν ο διακόπτης είναι στη θέση αποσύμπλεξης.



L124 515

DX,WW,MFWD -30-19AUG09-1/1

L124515 —UN—06AUG84

This as a preview PDF file from best-manuals.com



Download full PDF manual at best-manuals.com